



A9-0062/2023

9.3.2023

*****I**

JELENTÉS

a határokon átnyúló polgári, kereskedelmi és büntetőügyekben folytatott igazságügyi együttműködés és az igazságszolgáltatáshoz való hozzáférés digitalizációjáról, valamint az igazságügyi együttműködés területén egyes jogi aktusok módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletjavaslatról (COM(2021)0759 – C9-0451/2021 – 2021/0394(COD))Jogi Bizottság
Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság

(Közös bizottsági eljárás – az eljárási szabályzat 58. cikke)

Előadók: Emil Radev, Marina Kaljurand

Az eljárások jelölései

- * Konzultációs eljárás
- *** Egyetértési eljárás
- ***I Rendes jogalkotási eljárás (első olvasat)
- ***II Rendes jogalkotási eljárás (második olvasat)
- ***III Rendes jogalkotási eljárás (harmadik olvasat)

(Az eljárás típusa a jogi aktus tervezetében javasolt jogalaptól függ.)

A jogi aktus tervezetének módosításai

A Parlament kéthasábos módosításai

A törlést *félkövér dőlt* betűk jelzik a bal oldali hasáb szövegében. A szövegváltoztatást *félkövér dőlt* betűk jelzik mindkét hasáb szövegében. Az új szöveget *félkövér dőlt* betűk jelzik a jobb oldali hasáb szövegében.

A módosítások fejlécének első és második sora a vizsgált jogi aktus tervezetének érintett szakaszára utal. Ha a módosítás már létező – a jogi aktus tervezetével módosítani kívánt – jogi aktusra vonatkozik, a fejléc egy harmadik és egy negyedik sort is tartalmaz, amelyek a létező jogi aktusra és annak érintett rendelkezésére utalnak.

A Parlament módosításai egységes szerkezetbe foglalt (konszolidált) szöveg formájában

Az új szövegrészeket *félkövér dőlt* betűk jelzik. A törölt szövegrészeket a **█** jel jelzi, vagy azok át vannak húzva. A szövegváltoztatást a helyettesítendő szöveg törlésével vagy áthúzásával, és a helyébe lépő új szöveg *félkövér dőlt* szedésével jelzik.

Ettől eltérően a szolgálatok által a végleges szöveg kialakítása érdekében bevezetett, kimondottan technikai jellegű módosításokat nem kell jelölni.

TARTALOM

	Oldal
AZ EURÓPAI PARLAMENT JOGALKOTÁSI ÁLLÁSFOGLALÁS-TERVEZETE	5
ELJÁRÁS AZ ILLETÉKES BIZOTTSÁGBAN	61
AZ ILLETÉKES BIZOTTSÁG NÉV SZERINTI ZÁRÓSZAVAZÁSA	63

AZ EURÓPAI PARLAMENT JOGALKOTÁSI ÁLLÁSFOGLALÁS-TERVEZETE

**a határokon átnyúló polgári, kereskedelmi és büntetőügyekben folytatott igazságügyi együttműködés és az igazságszolgáltatáshoz való hozzáférés digitalizációjáról, valamint az igazságügyi együttműködés területén egyes jogi aktusok módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletjavaslatról
(COM(2021)0759 – C9-0451/2021 – 2021/0394(COD))**

(Rendes jogalkotási eljárás: első olvasat)

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Bizottság Parlamenthez és Tanácshoz intézett javaslatára (COM(2021)0759),
 - tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (2) bekezdésére, 81. cikke (2) bekezdésének e) és f) pontjára, valamint 82. cikke (1) bekezdésének d) pontjára, amelyek alapján a Bizottság javaslatát benyújtotta a Parlamenthez (C9-0451/2021),
 - tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (3) bekezdésére,
 - tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság 2022. május 19-i véleményére¹,
 - tekintettel eljárási szabályzata 59. cikkére,
 - tekintettel a Jogi Bizottság és az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság által az eljárási szabályzat 58. cikke alapján folytatott közös tanácskozásra,
 - tekintettel a Jogi Bizottság és az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság jelentésére (A9-0062/2023),
1. elfogadja első olvasatban az alábbi álláspontot;
 2. felkéri a Bizottságot, hogy utalja az ügyet újból a Parlamenthez, ha javaslatát másik szöveggel váltja fel, lényegesen módosítja vagy lényegesen módosítani kívánja;
 3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa a Parlament álláspontját a Tanácsnak és a Bizottságnak, valamint a nemzeti parlamenteknek.

¹ HL C 323., 2022.8.26., 77. o.

Módosítás 1

Rendeletre irányuló javaslat 1 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) a Bizottság „Az igazságszolgáltatás digitalizációja az Európai Unióban” című, 2020. december 2-i közleményében²⁹ megállapította, hogy az „alapértelmezésben digitális technológiák” elvvel összhangban korszerűsíteni kell a határokon átnyúló polgári, kereskedelmi és büntetőjogi eljárások uniós jogszabályi keretét, ugyanakkor biztosítani kell a társadalmi kirekesztés elkerüléséhez szükséges valamennyi biztosítékot.

²⁹ A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának: Az igazságszolgáltatás digitalizációja az Európai Unióban. Lehetőségek eszköztára (COM(2020) 710 final.

Módosítás 2

Rendeletre irányuló javaslat 2 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) A természetes és jogi személyek igazságszolgáltatáshoz való hozzáféréseinek biztosítása, valamint a tagállamok közötti igazságügyi együttműködés megkönnyítése az Európai Unió működéséről szóló szerződésben foglalt, a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló uniós térség fő

Módosítás

(1) a Bizottság „Az igazságszolgáltatás digitalizációja az Európai Unióban” című, 2020. december 2-i közleményében²⁹ megállapította, hogy az „alapértelmezésben digitális technológiák” elvvel összhangban korszerűsíteni kell a határokon átnyúló polgári, kereskedelmi és büntetőjogi eljárások uniós jogszabályi keretét, ugyanakkor biztosítani kell a társadalmi kirekesztés elkerüléséhez szükséges valamennyi biztosítékot, **valamint a kölcsönös bizalmat, az interoperabilitást és a biztonságot.**

²⁹ A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának: Az igazságszolgáltatás digitalizációja az Európai Unióban. Lehetőségek eszköztára (COM(2020) 710 final.

célkitűzései közé tartozik.

a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló, teljes mértékben működőképes térség megvalósítása érdekében fontos, hogy valamennyi tagállam törekedjen a digitalizáció terén meglévő egyenlőtlenségek csökkentésére, a nemzeti igazságszolgáltatási rendszerek széttagothságának kezelésére és a vonatkozó uniós finanszírozási mechanizmusok által kínált lehetőségek kihasználására.

Módosítás 3

Rendeletre irányuló javaslat 3 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) Az igazságügyi együttműködés és az igazságszolgáltatáshoz való hozzáférés javítása érdekében az illetékes hatóságok – többek között az uniós ügynökségek és szervek – közötti, valamint az illetékes hatóságok és a természetes és jogi személyek közötti kommunikációról rendelkező uniós jogi aktusokat ki kell egészíteni az ilyen kommunikáció digitális eszközökkel történő folytatására vonatkozó **feltételekkel**.

Módosítás

(3) Az igazságügyi együttműködés és az igazságszolgáltatáshoz való hozzáférés javítása érdekében az illetékes hatóságok – többek között az uniós ügynökségek és szervek – közötti, valamint az illetékes hatóságok és a természetes és jogi személyek közötti kommunikációról rendelkező uniós jogi aktusokat ki kell egészíteni az ilyen kommunikáció digitális eszközökkel történő folytatására vonatkozó **feltételek megteremtésével**.

Módosítás 4

Rendeletre irányuló javaslat 4 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) E rendelet célja a bírósági eljárások hatékonyságának és **sebességének** növelése, valamint az igazságszolgáltatáshoz való hozzáférés megkönnyítése a meglévő kommunikációs csatornák digitalizálása révén, aminek szükségszerű következménye a költség- és időmegtakarítás, az adminisztratív terhek

Módosítás

(4) E rendelet célja a bírósági eljárások hatékonyságának és **eredményességének** növelése, valamint az igazságszolgáltatáshoz való hozzáférés megkönnyítése a meglévő kommunikációs csatornák digitalizálása révén, aminek szükségszerű következménye a költség- és időmegtakarítás, az adminisztratív terhek

csökkentése és a vis maior körülményekkel szembeni reziliencia javítása a határokon átnyúló igazságügyi együttműködésben részt vevő valamennyi hatóság számára. Az illetékes hatóságok közötti digitális kommunikációs csatornák használata szükségszerűen csökkenteni fogja az ügykezelés elhúzódását, ami az egyének és a **jogi személyek** javát szolgálja. **Ez különösen fontos a bűnözés elleni uniós küzdelem összefüggésében a határokon átnyúló büntetőeljárások területén** is. E tekintetben a digitális kommunikációs csatornák által nyújtott magas szintű biztonság előrelépést jelent, többek között az érintett személyek jogainak védelme, valamint **magánéletük és személyes adataik védelme** tekintetében is.

csökkentése és a vis maior körülményekkel szembeni reziliencia javítása a határokon átnyúló igazságügyi együttműködésben részt vevő valamennyi hatóság számára. Az illetékes hatóságok közötti digitális kommunikációs csatornák használata **rövid és hosszú távon egyaránt** szükségszerűen csökkenteni fogja az ügykezelés elhúzódását, ami az egyének, a **jogi személyek** és a **tagállamok illetékes hatóságai** javát szolgálja, és **erősíti az igazságszolgáltatási rendszerekbe vetett bizalmat**. **A kommunikációs csatornák digitalizálása az Unión belüli, határokon átnyúló büntetőeljárások terén is előnyös lenne**. E tekintetben a digitális kommunikációs csatornák által nyújtott magas szintű biztonság előrelépést jelent, többek között az érintett személyek jogainak – **például a magán- és családi élet tiszteletben tartásához való jog** – védelme, valamint **személyes adataik védelméhez való jog** tekintetében is.

Módosítás 5

Rendeletre irányuló javaslat 4 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(4a) Az e rendelet szerinti elektronikus adatszere által érintett valamennyi személy alapvető jogait és szabadságait – különösen az igazságszolgáltatáshoz való tényleges hozzáféréshez való jogot, a tisztességes eljáráshoz való jogot, a megkülönböztetés tilalmának elvét, a magán- és családi élet tiszteletben tartásához való jogot és a személyes adatok védelméhez való jogot – az uniós joggal összhangban teljes körűen tiszteletben kell tartani. Hasonlóképpen, az uniós joggal összhangban teljes mértékben tiszteletben kell tartani valamennyi eljárási jogot, különösen azokat, amelyek az alapvető jogok védelme szempontjából alapvető

fontosságúak.

Módosítás 6

Rendeletre irányuló javaslat 4 b preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(4b) Az igazságügyi hatóságokhoz való puszta hozzáférés nem jelenti automatikusan az igazságszolgáltatáshoz való tényleges hozzáférést. A digitális átállás kulcsfontosságú lépés nemcsak az igazságszolgáltatáshoz való hozzáférésnek, hanem az igazságszolgáltatási rendszerek hatékonyságának, minőségének és átláthatóságának javítása felé is.

Módosítás 7

Rendeletre irányuló javaslat 5 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(5) Fontos ezért olyan csatornák kialakítása, amelyek biztosítják az igazságszolgáltatási rendszerek hatékony digitális együttműködését. E tekintetben alapvető fontosságú, hogy uniós szinten olyan információtechnológiai eszköz jöjjön létre, amely lehetővé teszi az ügyekkel kapcsolatos adatok gyors, közvetlen, kölcsönösen átjárható, megbízható és biztonságos cseréjét.

(5) Fontos ezért olyan csatornák **és eszközök** kialakítása, amelyek biztosítják az igazságszolgáltatási rendszerek hatékony digitális együttműködését. E tekintetben alapvető fontosságú, hogy uniós szinten olyan **harmonizált** információtechnológiai eszköz jöjjön létre, amely lehetővé teszi az ügyekkel kapcsolatos adatok gyors, közvetlen, kölcsönösen átjárható, megbízható, **hozzáférhető**, biztonságos **és hatékony határokon átnyúló elektronikus** cseréjét **az illetékes hatóságok között. Az Európai Bizottságnak és a tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy a jogi szakembereket bevonják az őket érintő digitális folyamatok meghatározásába.**

Módosítás 8

Rendeletre irányuló javaslat 5 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(5a) Az e rendelet szerinti feladatai ellátása során valamennyi szervezet köteles – tekintettel a hatalmi ágak szétválasztásának elvére és a jogállamiság egyéb elveire – tiszteletben tartani az igazságszolgáltatás függetlenségének elvét.

Módosítás 9

Rendeletre irányuló javaslat 6 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(6) Már ma is léteznek olyan eszközök, amelyeket az ügyekkel kapcsolatos adatok digitális cseréje céljából fejlesztettek ki, és pedig oly módon, hogy az nem tette szükségessé a tagállamokban már meglévő informatikai rendszerek lecserélését vagy azok költséges módosítását. Az e-igazságügyi kommunikáció online adatcserét biztosító rendszere (e-CODEX) a máig kifejlesztett legfontosabb ilyen eszköz.

(6) Már ma is léteznek olyan eszközök, amelyeket az ügyekkel kapcsolatos adatok digitális cseréje céljából fejlesztettek ki, és pedig oly módon, hogy az nem tette szükségessé a tagállamokban már meglévő informatikai rendszerek lecserélését vagy azok költséges módosítását. Az e-igazságügyi kommunikáció online adatcserét biztosító rendszere (e-CODEX) a máig kifejlesztett legfontosabb ilyen eszköz, **amely biztosítja az ügyekkel kapcsolatos adatok illetékes hatóságok közötti, határokon átnyúló elektronikus cseréjének fenntarthatóságát.**

Módosítás 10

Rendeletre irányuló javaslat 6 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(6a) Az eljárások digitalizálásának mindenki számára biztosítania kell az

igazságszolgáltatáshoz való hozzáférést, beleértve a kiszolgáltatók helyzetben lévőket is. Az (EU) 2019/882 európai parlamenti és tanácsi irányelv^{1a} önmagában nem alkalmazandó az igazságügyi együttműködés területén az illetékes hatóságok közötti elektronikus kommunikációra. Tekintettel azonban arra, hogy az (EU) 2019/882 irányelvben meghatározott akadálymentességi követelményeknek megfelelő termékekről és szolgáltatásokról feltételezhető, hogy teljesítik az egyéb uniós jogalkotási aktusokban meghatározott akadálymentességi kötelezettségeket, a Bizottságnak és a tagállamoknak törekedniük kell arra, hogy a decentralizált informatikai rendszerre az (EU) 2019/882 irányelvben meghatározottakhoz hasonló akadálymentességi követelményeket alkalmazzanak.

^{1a} Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/882 irányelve (2019. április 17.) a termékekre és a szolgáltatásokra vonatkozó akadálymentességi követelményekről (HL L 151., 2019.6.7., 70. o.).

Módosítás 11

Rendeletre irányuló javaslat 7 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(7a) Annak biztosítása érdekében, hogy az elektronikus kommunikációs eszközök pozitív hatást gyakoroljanak az igazságszolgáltatáshoz való hozzáférésre, a tagállamoknak elegendő forrást kell elkülöníteniük a polgárok digitális készségeinek és jártasságának javítására, és különös figyelmet kell fordítaniuk annak biztosítására, hogy a digitális készségek hiánya ne váljon a

decentralizált informatikai rendszer használatának akadályává. A decentralizált informatikai rendszer hatékony használatának biztosítása érdekében a tagállamoknak képzést kell biztosítaniuk valamennyi jogi szakember számára, beleértve az ügyészeket, a bírákat, az ügyvédeket és az adminisztratív személyzetet is. E képzésnek arra kell irányulnia, hogy Unió-szerte javítsa az igazságszolgáltatási rendszerek működését, valamint fenntartsa az alapvető jogokat és értékeket, különösen azáltal, hogy lehetővé teszi a jogi szakemberek számára, hogy hatékonyan kezeljék az eljárások során a virtuális jellegükből adódóan esetlegesen felmerülő kihívásokat, például a videokonferencián vagy más távközlési technológián keresztül tartott meghallgatások esetében. A Bizottságnak támogatnia és segítenie kell a tagállamokat abban, hogy a vonatkozó uniós pénzügyi programok keretében támogatást igényeljenek a képzési tevékenységek támogatására.

Módosítás 12

Rendeletre irányuló javaslat 7 b preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(7b) A tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy hozzáférhető és ingyenes technikai segítségnyújtó szolgáltatásokat kínáljanak a természetes vagy jogi személyek, valamint ezek jogi vagy meghatalmazott képviselői számára, akiknek ezekre szükségük lehet a nemzeti informatikai portálok használata érdekében.

Módosítás 13

Rendeletre irányuló javaslat 8 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(8) E rendeletnek le kell fednie az írásbeli kommunikáció digitalizálását a polgári, kereskedelmi és büntetőügyekben hozott uniós jogi aktusok hatálya alá tartozó, határokon átnyúló vonatkozású ügyekben. Ezeket a jogi aktusokat e rendelet mellékleteiben kell felsorolni. E rendeletnek ki kell terjednie a hatáskörrel rendelkező hatóságok és az uniós ügynökségek és szervek – például az Eurojust – közötti írásbeli kommunikációra is, amennyiben azt a II. mellékletben felsorolt jogi aktusok írják elő. Ugyanakkor az e rendelet I. és II. mellékletében felsorolt jogi aktusok alapján kell meghatározni azt, hogy valamely ügyet határokon átnyúló vonatkozású ügynek kell-e tekinteni. Amennyiben az e rendelet I. és II. mellékletében felsorolt eszközök kifejezetten előírják, hogy az illetékes hatóságok közötti kommunikációs eljárásra a nemzeti jognak kell vonatkoznia, e rendelet nem lehet alkalmazható.

Módosítás

(8) E rendeletnek le kell fednie az írásbeli kommunikáció digitalizálását a polgári, kereskedelmi és büntetőügyekben hozott **egyes**, uniós jogi aktusok hatálya alá tartozó, határokon átnyúló vonatkozású ügyekben. Ezeket a jogi aktusokat e rendelet mellékleteiben kell felsorolni. E rendeletnek ki kell terjednie a hatáskörrel rendelkező hatóságok és az uniós ügynökségek és szervek – például az Eurojust – közötti írásbeli kommunikációra is, amennyiben azt a II. mellékletben felsorolt jogi aktusok írják elő. Ugyanakkor az e rendelet I. és II. mellékletében felsorolt jogi aktusok alapján kell meghatározni azt, hogy valamely ügyet határokon átnyúló vonatkozású ügynek kell-e tekinteni. Amennyiben az e rendelet I. és II. mellékletében felsorolt eszközök kifejezetten előírják, hogy az illetékes hatóságok közötti kommunikációs eljárásra a nemzeti jognak kell vonatkoznia, e rendelet nem lehet alkalmazható. ***Emellett e rendelet nem sértheti azokat a nemzeti jogszabályokat, amelyek a nemzeti jog alapján a kérelmek, dokumentumok és információk ellenőrzésének és benyújtásának bármely vonatkozásával foglalkozó hatóságot, személyt vagy szervezet jelölnek ki. Az alkalmazandó nemzeti jog szerinti, a dokumentumok vagy információk hitelességére, pontosságára, megbízhatóságára, szavahihetőségére és megfelelő jogi formájára vonatkozó követelmények változatlanok maradnak, kivéve a digitális eszközökkel történő kommunikációval kapcsolatos, e rendelet által kifejezetten bevezetett feltételeket.***

Módosítás 14

**Rendeletre irányuló javaslat
8 a preambulumbekzdés (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(8a) Ez a rendelet nem módosíthatja érdeemben az I. és II. mellékletben felsorolt jogi aktusok által létrehozott, határokon átnyúló bírósági eljárások szabályait, kivéve a digitális eszközökkel történő kommunikációval kapcsolatos, e rendelet által kifejezetten bevezetett módosításokat.

Módosítás 15

**Rendeletre irányuló javaslat
10 preambulumbekzdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(10) A tagállamok közötti biztonságos, gyors, kölcsönösen átjárható, bizalmas és megbízható kommunikáció biztosítása érdekében a polgári, kereskedelmi és büntetőügyekben folytatott, határokon átnyúló bírósági eljárások céljából **bármely** megfelelő **modern** kommunikációs technológiát **fel** kell használni, feltéve, hogy teljesülnek bizonyos feltételek a kapott dokumentum integritására és megbízhatóságára, valamint a kommunikáció résztvevőinek azonosítására vonatkozóan. Ezért egy biztonságos és megbízható decentralizált informatikai rendszert kell **használni. Ennek megfelelően létre kell hozni egy ilyen, a határokon átnyúló bírósági eljárások során történő adatcserére szolgáló informatikai rendszert.** Az **említett** informatikai rendszer decentralizált jellege kizárólag a valamely tagállam és egy másik tagállam közötti adatcseréket **tenné** lehetővé, ezen adatcserékben bármely uniós intézmény részvétele nélkül.

(10) A tagállamok közötti biztonságos, **hatékony**, gyors, kölcsönösen átjárható, bizalmas és megbízható kommunikáció biztosítása érdekében a polgári, kereskedelmi és büntetőügyekben folytatott, határokon átnyúló bírósági eljárások céljából megfelelő kommunikációs technológiát kell használni, feltéve, hogy teljesülnek bizonyos feltételek a kapott dokumentum **biztonságára**, integritására és megbízhatóságára, valamint a kommunikáció résztvevőinek azonosítására vonatkozóan. Ezért egy biztonságos, **hatékony** és megbízható decentralizált informatikai rendszert kell **kialakítani** a határokon átnyúló bírósági eljárások során történő **adatcseréhez**. Az informatikai rendszer decentralizált jellege kizárólag a valamely tagállam és egy másik tagállam közötti adatcseréket **kell, hogy** lehetővé **tegye**, ezen adatcserékben bármely uniós intézmény részvétele nélkül. **A decentralizált informatikai rendszernek a II. mellékletben felsorolt jogi aktusok hatálya alá tartozó esetekben lehetővé kell tennie továbbá a tagállamok és az uniós**

Módosítás 16

Rendeletre irányuló javaslat 11 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(11) A decentralizált informatikai rendszernek a tagállamok és az uniós ügynökségek és szervek informatikai rendszereiből, valamint kölcsönösen átjárható hozzáférési pontokból kell állnia, amelyeken keresztül **ezek összekapcsolódnak**. A decentralizált informatikai rendszer hozzáférési pontjainak az e-CODEX-en kell alapulniuk.

Módosítás

(11) A decentralizált informatikai rendszernek a tagállamok és az **érintett** uniós ügynökségek és szervek informatikai rendszereiből, valamint kölcsönösen átjárható hozzáférési pontokból kell állnia, amelyeken keresztül **teljesen biztonságos összeköttetések segítségével kapcsolódnak egymáshoz**. A decentralizált informatikai rendszer hozzáférési pontjainak az e-CODEX-en kell alapulniuk.

Módosítás 17

Rendeletre irányuló javaslat 12 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(12) E rendelet alkalmazásában a tagállamok számára lehetővé kell tenni, hogy a nemzeti informatikai rendszer helyett a Bizottság által kifejlesztett szoftvert (referenciaalkalmazás szoftvert) használják. A Bizottság felel e referenciaalkalmazás szoftvernek a beépített és alapértelmezett adatvédelem elvével összhangban történő létrehozásáért, karbantartásáért és fejlesztéséért. A Bizottságnak **kell** megterveznie, kifejlesztenie és karbantartania **a referenciaalkalmazás szoftvert** az (EU) 2018/1725 európai parlamenti és tanácsi rendeletben³⁴ és az (EU) 2016/679 európai parlamenti és tanácsi rendeletben³⁵ meghatározott adatvédelmi követelményeknek és elveknek –

Módosítás

(12) E rendelet alkalmazásában a tagállamok számára lehetővé kell tenni, hogy a nemzeti informatikai rendszer helyett a Bizottság által kifejlesztett szoftvert (referenciaalkalmazás szoftvert) használják. A Bizottság felel e referenciaalkalmazás szoftvernek a beépített és alapértelmezett adatvédelem elvével összhangban történő létrehozásáért, karbantartásáért, **hozzáférhetőségéért** és fejlesztéséért. A **referenciaalkalmazás szoftvert a** Bizottságnak **célszerű** megterveznie, kifejlesztenie és karbantartania az (EU) 2018/1725 európai parlamenti és tanácsi rendeletben³⁴, az (EU) 2016/679 európai parlamenti és tanácsi rendeletben³⁵, **valamint az (EU) 2016/680 európai parlamenti és tanácsi**

különösen a beépített és alapértelmezett adatvédelem elvének – megfelelően. A referenciaalkalmazás szoftvernek emellett megfelelő technikai intézkedéseket kell **magában foglalnia**, és lehetővé kell tennie az ahhoz szükséges szervezeti intézkedéseket, hogy az iratkézbítésessel összefüggésben folytatott **információcsere tekintetében biztosított legyen a megfelelő biztonsági és kölcsönös átjárhatósági szint.**

irányelvben^{35a} meghatározott adatvédelmi követelményeknek és elveknek – különösen a beépített és alapértelmezett adatvédelem elvének – megfelelően. ***E követelményeknek és elveknek különösen minden olyan természetes vagy jogi személyre nézve kötelezőnek kell lenniük, amely részt vesz a nemzeti informatikai rendszerek vagy a referenciaalkalmazás szoftver létrehozásában, karbantartásában vagy fejlesztésében.*** A referenciaalkalmazás szoftvernek emellett megfelelő technikai intézkedéseket kell **végrehajtania**, és lehetővé kell tennie az ahhoz szükséges szervezeti intézkedéseket, hogy az iratkézbítésessel összefüggésben folytatott **információcseréhez megfelelő magas szintű biztonság és kölcsönös átjárhatóság. Bár a tagállami igazságszolgáltatás nem tartozik az (EU) 2022/2555 európai parlamenti és tanácsi irányelv^{35b} (NIS2) hatálya alá, a Bizottságnak és a tagállamoknak törekedniük kell olyan egyedi intézkedések bevezetésére, amelyek célja annak biztosítása, hogy az e rendelet hatálya alá tartozó decentralizált informatikai rendszer a NIS2 által előírtakhoz hasonló szintű kiberbiztonsággal rendelkezzen.**

³⁴ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1725 rendelete (2018. október 23.) a természetes személyeknek a személyes adatok uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek általi kezelése tekintetében való védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 45/2001/EK rendelet és az 1247/2002/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 295., 2018.11.21., 39. o.).

³⁵ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete (2016. április 27.) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv

³⁴ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1725 rendelete (2018. október 23.) a természetes személyeknek a személyes adatok uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek általi kezelése tekintetében való védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 45/2001/EK rendelet és az 1247/2002/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 295., 2018.11.21., 39. o.).

³⁵ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete (2016. április 27.) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv

hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet) (HL L 119., 2016.5.4., 1. o.).

hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet) (HL L 119., 2016.5.4., 1. o.).

^{35a} Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2022/2555 irányelve (2022. december 14.) az Unió egész területén magas szintű kiberbiztonságot biztosító intézkedésekről, a 910/2014/EU rendelet és az (EU) 2018/1972 irányelv módosításáról, valamint az (EU) 2016/1148 irányelv hatályon kívül helyezéséről (NIS 2 irányelv) (HL L333, 2022.12.27., 80–152. o.).

^{35b} Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2022/2555 irányelve (2022. december 14.) az Unió egész területén magas szintű kiberbiztonságot biztosító intézkedésekről, a 910/2014/EU rendelet és az (EU) 2018/1972 irányelv módosításáról, valamint az (EU) 2016/1148 irányelv hatályon kívül helyezéséről (NIS 2 irányelv) (HL L333, 2022.12.27., 80. o.).

Módosítás 18

Rendeletre irányuló javaslat 13 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(13) A kérelmezőknek gyors, biztonságos és hatékony támogatás nyújtása érdekében az illetékes hatóságok, például a bíróságok és a 4/2009/EK tanácsi rendelet³⁶ és az (EU) 2019/1111 tanácsi rendelet³⁷ alapján létrehozott központi hatóságok közötti írásbeli kommunikációt főszabályként a decentralizált informatikai rendszeren keresztül kell folytatni. Kivételes esetekben más kommunikációs eszközök is alkalmazhatók, amennyiben úgy ítélik meg, hogy azok a rugalmasság biztosítása céljára megfelelőbbek. A decentralizált informatikai rendszert azonban minden esetben az e rendelet I. és II. mellékletében felsorolt jogi aktusok

Módosítás

(13) A kérelmezőknek gyors, biztonságos és hatékony támogatás nyújtása érdekében az illetékes hatóságok, például a bíróságok és a 4/2009/EK tanácsi rendelet³⁶ és az (EU) 2019/1111 tanácsi rendelet³⁷ alapján létrehozott központi hatóságok közötti írásbeli kommunikációt főszabályként a decentralizált informatikai rendszeren keresztül kell folytatni. Kivételes esetekben más kommunikációs eszközök is alkalmazhatók, amennyiben úgy ítélik meg, hogy azok a rugalmasság biztosítása céljára megfelelőbbek. A decentralizált informatikai rendszert azonban minden esetben az e rendelet I. és II. mellékletében felsorolt jogi aktusok

által létrehozott illetékes hatóságok közötti formanyomtatványok cseréjének legmegfelelőbb eszközének kell tekinteni.

³⁶ A Tanács 4/2009/EK rendelete (2008. december 18.) a tartással kapcsolatos ügyekben a joghatóságról, az alkalmazandó jogról, a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról, valamint az e területen folytatott együttműködésről (HL L 7., 2009.1.10., 1. o.).

³⁷ A Tanács (EU) 2019/1111 rendelete (2019. június 25.) a házassági és szülői felelősségi ügyekben a joghatóságról, a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról, valamint a gyermekek jogellenes külföldre viteléről (HL L 178., 2019.7.2., 1. o.).

szerinti eljárásokban illetékes hatóságok közötti formanyomtatványok *és egyéb eljárási dokumentumok* cseréjének legmegfelelőbb eszközének kell tekinteni.

³⁶ A Tanács 4/2009/EK rendelete (2008. december 18.) a tartással kapcsolatos ügyekben a joghatóságról, az alkalmazandó jogról, a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról, valamint az e területen folytatott együttműködésről (HL L 7., 2009.1.10., 1. o.).

³⁷ A Tanács (EU) 2019/1111 rendelete (2019. június 25.) a házassági és szülői felelősségi ügyekben a joghatóságról, a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról, valamint a gyermekek jogellenes külföldre viteléről (HL L 178., 2019.7.2., 1. o.).

Módosítás 19

Rendeletre irányuló javaslat 14 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(14) Előfordulhat, hogy a decentralizált informatikai rendszeren keresztül történő továbbítás **lehetetlen** a rendszer zavara miatt, vagy ha a továbbítás jellege miatt – mint például a fizikai/anyagi bizonyítékok továbbítása – a **digitális úton** történő továbbítás kivitelezhetetlen. Amikor nem a decentralizált informatikai rendszert veszik igénybe, a továbbítást a lehető legalkalmasabb alternatív módon kell elvégezni. Az említett alternatív módnak többek között azzal kell járnia, hogy a továbbítás a lehető leggyorsabban, biztonságos módon, más biztonságos elektronikus eszköz vagy postai szolgáltatás útján történjen.

Módosítás

(14) ***Kivételes esetekben a decentralizált informatikai rendszertől eltérő kommunikációs eszközök is használhatók.*** Előfordulhat, hogy a decentralizált informatikai rendszeren keresztül történő **elektronikus** továbbítás **átmenetileg megszakadhat** a rendszer zavara miatt, vagy **ténylegesen lehetlenné válhat**, ha a továbbítás jellege miatt – mint például a fizikai/anyagi bizonyítékok továbbítása – a **decentralizált informatikai rendszeren** történő továbbítás kivitelezhetetlen. Amikor nem a decentralizált informatikai rendszert veszik igénybe, a továbbítást a lehető legalkalmasabb alternatív módon kell elvégezni. Az említett alternatív módnak többek között azzal kell járnia, hogy a továbbítás a lehető leggyorsabban, biztonságos módon, más biztonságos

elektronikus eszköz vagy postai szolgáltatás *vagy személyes továbbítás* útján történjen, *amennyiben az lehetséges. Ilyen kivételes körülmények között a nem a decentralizált informatikai rendszeren keresztül benyújtott dokumentumok nem tekinthetők elfogadhatatlannak kizárólag ezen az alapon.*

Módosítás 20

Rendeletre irányuló javaslat 15 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(15) ***Egyes határokon átnyúló bírósági eljárásokban*** az igazságügyi együttműködés rugalmasságának biztosítása érdekében más kommunikációs eszközök megfelelőbbek lehetnek. Ez különösen helyénvaló lehet a bíróságok közötti, az (EU) 2019/1111 és az (EU) 2015/848 európai parlamenti és tanácsi rendelet³⁸ szerinti közvetlen kommunikáció, valamint az illetékes hatóságok közötti, az uniós jogi aktusok szerint büntetőügyekben folytatott közvetlen kommunikáció esetében. Ilyen esetekben kevésbé formális kommunikációs eszközök – például e-mail – is használhatók.

Módosítás

(15) ***Az illetékes hatóságok közötti kommunikáció során alapértelmezés szerint a decentralizált informatikai rendszert kell használni.*** Az igazságügyi együttműködés rugalmasságának biztosítása érdekében ***azonban egyes határokon átnyúló bírósági eljárásokban*** más kommunikációs eszközök megfelelőbbek lehetnek. ***Az egyéb kommunikációs eszközök kivételes esetekben történő használatáról szóló döntést az illetékes hatóság mérlegelési jogkörébe kell utalni.*** Ez különösen helyénvaló lehet a bíróságok közötti, az (EU) 2019/1111 és az (EU) 2015/848 európai parlamenti és tanácsi rendelet³⁸ szerinti közvetlen kommunikáció, valamint az illetékes hatóságok közötti, az uniós jogi aktusok szerint büntetőügyekben folytatott közvetlen kommunikáció esetében. Ilyen esetekben kevésbé formális kommunikációs eszközök – például e-mail – is használhatók, ***feltéve, hogy ezek biztonságos és megbízható információcserét tesznek lehetővé. A decentralizált informatikai rendszert azonban minden esetben az e rendelet I. és II. mellékletében felsorolt jogi aktusoknak megfelelően létrehozott illetékes hatóságok közötti formanyomtatványok és egyéb hivatalos eljárási dokumentumok cseréjének***

legmegfelelőbb eszközének kell tekinteni.

³⁸ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2015/848 rendelete (2015. május 20.) a fizetéseképtelenségi eljárásról (HL L 141., 2015.6.5., 19. o.).

³⁸ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2015/848 rendelete (2015. május 20.) a fizetéseképtelenségi eljárásról (HL L 141., 2015.6.5., 19. o.).

Módosítás 21

Rendeletre irányuló javaslat 16 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(16) A decentralizált informatikai **rendszer** Unió felelősségi körébe tartozó **összetevői** megfelelő működésének biztosítása érdekében a rendszer elemeit irányító szervnek elegendő erőforrással kell rendelkeznie.

Módosítás

(16) A decentralizált informatikai **rendszernek az** Unió felelősségi körébe tartozó **összetevőinek** megfelelő **és teljes mértékben biztonságos** működésének biztosítása érdekében a rendszer elemeit irányító szervnek elegendő erőforrással kell rendelkeznie.

Módosítás 22

Rendeletre irányuló javaslat 17 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(17) A természetes és jogi személyek illetékes hatóságokhoz való hozzáféréseinek megkönnyítése érdekében e rendeletnek a decentralizált informatikai rendszer részeként uniós szintű hozzáférési pontot (európai elektronikus hozzáférési pontot) kell létrehoznia, amelyen keresztül a természetes és jogi személyek számára lehetővé kell tenni, hogy az e rendelet hatálya alá tartozó ügyekben keresetet nyújtsanak be, megkereséseket indítsanak, eljárási szempontból releváns információkat küldjenek és fogadjanak, valamint kommunikáljanak az illetékes hatóságokkal. Az európai elektronikus hozzáférési pontot az európai igazságügyi

Módosítás

(17) A természetes és jogi személyek illetékes hatóságokhoz való hozzáféréseinek megkönnyítése érdekében e rendeletnek a decentralizált informatikai rendszer részeként uniós szintű hozzáférési pontot (európai elektronikus hozzáférési pontot) kell létrehoznia, **amelynek tartalmaznia kell a természetes és jogi személyek számára a jogi segítségnyújtáshoz való jogukra vonatkozó információkat, és** amelyen keresztül a természetes és jogi személyek számára lehetővé kell tenni, hogy az e rendelet hatálya alá tartozó ügyekben keresetet nyújtsanak be, megkereséseket indítsanak, eljárási szempontból releváns információkat

portálnak kell üzemeltetnie, amely az Unióban az igazságügyi információk és szolgáltatások terén egyablakos ügyintézési pontként szolgál.

küldjenek és fogadjanak – **beleértve a digitalizált ügyiratok vagy dokumentumok kérését és fogadását** –, valamint kommunikáljanak az illetékes hatóságokkal, **vagy ezt a jogi képviselőjük tegye meg a nevükben. A digitalizált ügyiratokhoz való távoli hozzáférés biztosítása az európai elektronikus hozzáférési ponton keresztül a határokon átnyúló büntetőeljárásokban támogatná a tisztességes eljáráshoz való jog hatékony végrehajtását. Megkönnyítené az ügyre vonatkozó adatok előállítását és kezelését, lehetővé téve a védelem hatékony felkészülését az eljárás korai szakaszától kezdve.** Az európai elektronikus hozzáférési pontot az európai igazságügyi portálnak kell üzemeltetnie, amely az Unióban az igazságügyi információk és szolgáltatások terén egyablakos ügyintézési pontként szolgál.

Módosítás 23

Rendeletre irányuló javaslat 18 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(18) A tagállamok feladata a természetes és jogi személyek, valamint az I. mellékletben felsorolt jogi aktusok szerinti eljárásokban illetékes hatóságok közötti elektronikus kommunikációt szolgáló nemzeti elektronikus portálok (nemzeti informatikai portálok) létrehozása, **fenntartása** és fejlesztése.

Módosítás

(18) A tagállamok feladata a természetes és jogi személyek, valamint **törvényes vagy meghatalmazott képviselőik** és az I. mellékletben felsorolt jogi aktusok szerinti eljárásokban illetékes hatóságok közötti elektronikus kommunikációt szolgáló nemzeti elektronikus portálok (nemzeti informatikai portálok) létrehozása, **karbantartása** és fejlesztése, **teljes mértékben tiszteletben tartva a nemzeti igazságszolgáltatási rendszerek sajátosságait, beleértve a különböző érintett szereplők, köztük az ügyvédi kamarák és ügyvédi tanácsok, valamint a közjegyzői tanácsok szerepét és felelősségi körét.**

Módosítás 24

Rendeletre irányuló javaslat 19 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(19) A természetes és jogi személyeknek az illetékes hatóságokkal folytatott, határokon átnyúló kommunikációjával összefüggésben az elektronikus kommunikációt a meglévő kommunikációs eszközök alternatívájaként kell használni. Mindazonáltal annak biztosítása érdekében, hogy az igazságszolgáltatáshoz való hozzáférés digitális gyakorlása ne járuljon hozzá a digitális szakadék további kiszélesedéséhez, az e rendeletben előírt elektronikus kommunikációs eszközök és az egyéb kommunikációs eszközök közötti választást az érintett egyének mérlegelésére kell bízni. Ez különösen fontos a hátrányos helyzetű csoportok és a kiszolgáltatott helyzetben lévő személyek, például a gyermekek vagy az idősök sajátos körülményeinek figyelembevétele érdekében, akik nem feltétlenül rendelkeznek a digitális szolgáltatásokhoz való hozzáféréshez szükséges technikai eszközökkel vagy digitális készségekkel.

Módosítás 25

Rendeletre irányuló javaslat 20 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(20) A decentralizált informatikai rendszeren keresztül történő, határokon átnyúló elektronikus kommunikáció és az iratok elektronikus továbbításának elterjesztése érdekében az ilyen iratokat nem lehet az eljárásban joghatásuktól

Módosítás

(19) A természetes és jogi személyeknek az illetékes hatóságokkal folytatott, határokon átnyúló kommunikációjával összefüggésben az elektronikus kommunikációt a meglévő kommunikációs eszközök alternatívájaként kell használni. ***Jogi személyek illetékes hatóságokkal való kommunikációja esetén ösztönözni kell az elektronikus eszközök alapértelmezett használatát.*** Mindazonáltal annak biztosítása érdekében, hogy az igazságszolgáltatáshoz való hozzáférés digitális gyakorlása ne járuljon hozzá a digitális szakadék további kiszélesedéséhez, az e rendeletben előírt elektronikus kommunikációs eszközök és az egyéb kommunikációs eszközök közötti választást az érintett egyének mérlegelésére kell bízni. Ez különösen fontos a hátrányos helyzetű csoportok és a kiszolgáltatott helyzetben lévő személyek, például a gyermekek vagy az idősök sajátos körülményeinek figyelembevétele érdekében, akik nem feltétlenül rendelkeznek a digitális szolgáltatásokhoz való hozzáféréshez szükséges technikai eszközökkel vagy digitális készségekkel.

megfosztani és bizonyítékként elfogadhatatlannak tekinteni kizárólag azon az alapon, hogy elektronikus formátumúak. Mindazonáltal ez az elv nem érintheti az ilyen iratok joghatásainak vagy bizonyítékként való elfogadhatóságának a nemzeti joggal összhangban történő megállapíthatóságát. Nem érintheti továbbá az iratok átalakítására vonatkozó nemzeti jogot.

megfosztani és bizonyítékként elfogadhatatlannak tekinteni kizárólag azon az alapon, hogy elektronikus formátumúak. Mindazonáltal ez az elv nem érintheti az ilyen iratok joghatásainak vagy bizonyítékként való elfogadhatóságának a nemzeti joggal összhangban történő megállapíthatóságát. Nem érintheti továbbá az iratok átalakítására vonatkozó nemzeti jogot, **valamint a dokumentumok vagy információk valóságára, pontosságára, megbízhatóságára, hitelességére és megfelelő jogi formájára vonatkozó követelményeket, kivéve a digitális eszközökkel történő kommunikációval kapcsolatos, e rendelet által kifejezetten bevezetett feltételeket.**

Módosítás 26

Rendeletre irányuló javaslat 21 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(21) A határokon átnyúló vonatkozású polgári, kereskedelmi **és büntetőügyekben** folytatott eljárásokban a szóbeli meghallgatások megkönnyítése érdekében e rendeletnek a felek ilyen meghallgatásokon való részvétele tekintetében rendelkeznie kell a videokonferencia vagy más távközlési technológia választható használatáról. A videokonferencia vagy más távközlési technológia **segítségével történő meghallgatások kérelmezésére és lefolytatására vonatkozó eljárásra a videokonferenciát lefolytató tagállam joga az irányadó.** A videokonferencia vagy más távközlési technológia **segítségével történő meghallgatás nem tagadható meg kizárólag azon az alapon, hogy nem léteznek a távközlési technológia használatára vonatkozó nemzeti szabályok. Ilyen esetekben a nemzeti jogban rendelkezésre álló legmegfelelőbb szabályokat, például a bizonyításfelvételre**

Módosítás

(21) A határokon átnyúló vonatkozású polgári **és kereskedelmi ügyekben** folytatott eljárásokban a szóbeli meghallgatások megkönnyítése érdekében e rendeletnek a felek **és az eljárás helye szerinti tagállam joga szerint részvétellel jogosult valamennyi személy** ilyen meghallgatásokon való részvétele tekintetében rendelkeznie kell a videokonferencia vagy más távközlési technológia választható használatáról. A **polgári és kereskedelmi ügyekben folytatott eljárásokban, tekintettel a videokonferencia vagy más távközlési technológia választhatóságára, valamint arra, hogy megfelelő eljárási biztosítékokat kell biztosítani az eljárásban részt vevő felek számára, lehetővé kell tenni számukra, hogy kifogást emelhessenek ezek használata ellen. Kifogás esetén az illetékes hatóságok feladata annak eldöntése, hogy engedélyezik-e vagy sem a felek**

vonatkozó szabályokat kell értelemszerűen alkalmazni.

videokonferencia útján történő részvételét. A büntetőügyek tekintetében e rendeletnek lehetővé kell tennie videokonferencia vagy más távközlési technológia használatát minden olyan személy számára, aki közvetlenül részt vesz az eljárásban vagy releváns az eljárás szempontjából, és egy másik tagállamban tartózkodik. Büntetőügyekben mindenkor lehetőséget kell biztosítani a gyanúsítottak, vádlottak vagy elítéltek számára arra, hogy elutasítsák a videokonferencia vagy más távközlési technológia útján történő meghallgatást, különösen, ha az ilyen technológia használata veszélyezteti az érdekeiket, beleértve a védelemhez való alapvető jogukat.

Módosítás 27

Rendeletre irányuló javaslat 21 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(21a) A videokonferenciának vagy más távközlési technológiának lehetővé kell tennie a meghallgatandó személyek személyazonosságának hitelesítését, valamint a meghallgatás során verbális és nonverbális kommunikációt egyaránt lehetővé kell tennie; egy egyszerű telefonhívás nem tekinthető megfelelő távközlési technológiának a szóbeli meghallgatások esetében. A videokonferencia vagy más távközlési technológia segítségével történő meghallgatások kérelmezésére és lefolytatására vonatkozó eljárásra a polgári és kereskedelmi ügyekben az eljárás helye szerinti tagállam joga, a II. mellékletben felsorolt cselekmények hatálya alá tartozó büntetőügyekben pedig a megkereső tagállam joga az irányadó. Az alkalmazott videokonferenciának vagy egyéb távközlési technológiának meg kell felelnie a személyes adatok védelmére, a

kommunikáció titkosságára és az adatbiztonságra vonatkozó előírásoknak, függetlenül attól, hogy azokat milyen meghallgatásra használják. A videokonferenciáért vagy egyéb távközlési technológiáért felelős illetékes hatóságoknak az alkalmazandó nemzeti joggal összhangban biztosítaniuk kell, hogy az eljárásban részt vevő felek és ügyvédek közötti kommunikáció a tárgyalás előtt és alatt egyaránt bizalmas legyen. Következésképpen az ilyen titoktartási kötelezettség megsértésének jogkövetkezmenyei szintén az alkalmazandó nemzeti jog hatálya alá tartoznak.

Módosítás 28

Rendeletre irányuló javaslat 21 b preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(21b) A videokonferencia vagy más távközlési technológia segítségével történő meghallgatás nem tagadható meg kizárólag azon az alapon, hogy nem léteznek a távközlési technológia használatára vonatkozó nemzeti szabályok. Ilyen esetekben a nemzeti jogban rendelkezésre álló legmegfelelőbb szabályokat, például a bizonyításfelvételre vonatkozó szabályokat kell értelemszerűen alkalmazni. A tagállamoknak elérhetővé kell tenniük a videokonferencia-technológiát a határokon átnyúló eljárásokhoz. Megfelelő technikai intézkedéseket kell hozni annak érdekében, hogy valamennyi résztvevő technikai akadályok nélkül követhesse az eljárást és meghallgassák őket, továbbá biztosítania kell a fordításhoz való jog, a bizonyítékok benyújtásához és megtekintéséhez való jog, valamint a tanúk meghallgatásához való jog garantálását.

Módosítás 29

Rendeletre irányuló javaslat 22 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(22) Ez a rendelet nem alkalmazandó a videokonferencia vagy más távközlési technológia polgári, kereskedelmi és büntetőeljárásokban történő használatára, amennyiben az I. és a II. mellékletben felsorolt jogi aktusok már rendelkeznek ezek használatáról.

Módosítás

(22) Ez a rendelet nem alkalmazandó a videokonferencia vagy más távközlési technológia polgári, kereskedelmi és büntetőeljárásokban történő használatára, amennyiben az I. és a II. mellékletben felsorolt jogi aktusok már rendelkeznek ezek használatáról. ***Ez a rendelet nem alkalmazandó sem a videokonferencia, sem más távközlési technológia közjegyzői hitelesítési eljárásokban, sem a nemzeti bírósági eljárásokban történő használatára.***

Módosítás 30

Rendeletre irányuló javaslat 24 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(24) A polgári és kereskedelmi ügyekben uniós jogi aktusok hatálya alá tartozó, határokon átnyúló vonatkozású ügyekben a díjfizetés megkönnyítése érdekében lehetővé kell tenni a díjak elektronikus megfizetését online környezetben, az Unió egész területén széles körben elérhető fizetési módok, például hitelkártyák, betéti kártyák, e-pénztárca és banki átutalások révén.

Módosítás

(24) A polgári és kereskedelmi ügyekben uniós jogi aktusok hatálya alá tartozó, határokon átnyúló vonatkozású ügyekben a díjfizetés megkönnyítése érdekében lehetővé kell tenni a díjak elektronikus megfizetését online környezetben, az Unió egész területén széles körben elérhető ***és a fizetés igazolását lehetővé tevő, hozzáférhető*** fizetési módok, például hitelkártyák, betéti kártyák, e-pénztárca és banki átutalások révén.

Módosítás 31

Rendeletre irányuló javaslat 26 preambulumbekkezdés

(26) A jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodás⁴⁵ (22) és (23) bekezdésével összhangban a Bizottságnak értékelnie kell ezt a rendeletet az e rendelet I. és II. mellékletében felsorolt egyes jogi aktusokra vonatkozó egyedi nyomonkövetési intézkedések révén gyűjtött információk alapján annak érdekében, hogy felmérje e rendelet tényleges hatásait és a további intézkedések szükségességét.

(26) A jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodás⁴⁵ (22) és (23) bekezdésével összhangban a Bizottságnak értékelnie kell ezt a rendeletet az e rendelet I. és II. mellékletében felsorolt egyes jogi aktusokra vonatkozó egyedi nyomonkövetési intézkedések, **többek között mennyiségi és minőségi értékelések** révén gyűjtött információk alapján annak érdekében, hogy felmérje e rendelet tényleges **gyakorlati** hatásait, és **feltárja, megelőzze vagy orvosolja különösen az igazságszolgáltatási rendszerek jogszerűségére, hozzáférhetőségére és hatékonyságára gyakorolt hatást, valamint** a további intézkedések szükségességét.

⁴⁵ Intézményközi megállapodás az Európai Parlament, az Európai Unió Tanácsa és az Európai Bizottság között a jogalkotás minőségének javításáról (HL L 123., 2016.5.12., 1. o.).

⁴⁵ Intézményközi megállapodás az Európai Parlament, az Európai Unió Tanácsa és az Európai Bizottság között a jogalkotás minőségének javításáról (HL L 123., 2016.5.12., 1. o.).

Módosítás 32

Rendeletre irányuló javaslat 27 preambulumbekkezdés

(27) A Bizottság által háttérrendszerként kifejlesztett referenciaalkalmazás szoftvernek programszerűen gyűjtenie kell a nyomonkövetési célokhoz szükséges adatokat, és ezeket az adatokat továbbítani kell a Bizottságnak. Amennyiben a tagállamok úgy döntenek, hogy a Bizottság által kifejlesztett referenciaalkalmazás szoftver helyett nemzeti informatikai rendszert használnak, az ilyen rendszert **lehet** szerelni az említett adatok programozott gyűjtéséhez, és ebben az

(27) A Bizottság által háttérrendszerként kifejlesztett referenciaalkalmazás szoftvernek programszerűen gyűjtenie kell a nyomonkövetési célokhoz szükséges adatokat, és ezeket az adatokat továbbítani kell a Bizottságnak. Amennyiben a tagállamok úgy döntenek, hogy a Bizottság által kifejlesztett referenciaalkalmazás szoftver helyett nemzeti informatikai rendszert használnak, az ilyen rendszert **kell** szerelni az említett adatok programozott gyűjtéséhez, és ebben az

esetben ezeket az adatokat továbbítani kell a Bizottságnak.

esetben ezeket az adatokat továbbítani kell a Bizottságnak.

Módosítás 33

Rendeletre irányuló javaslat 29 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(29) E rendelet alkalmazása nem *sértheti* az Európai Unió Alapjogi Chartájában⁴⁶ és az uniós jogban rögzített eljárási jogokat, például az eljárási jogokról szóló irányelveket⁴⁷, és különösen a tolmácshoz való jogot, az ügyvédi segítség igénybevételéhez való jogot, az ügy irataiba való betekintés jogát, a költségmentességhez való jogot és a tárgyaláson való jelenlét jogát.

⁴⁶ Az Európai Unió Alapjogi Chartája (HL C 326., 2012.10.26., 391. o.).

⁴⁷ Az Európai Parlament és a Tanács 2010/64/EU irányelve (2012. május 22.) a büntetőeljárás során igénybe vehető tolmácsoláshoz és fordításhoz való jogról (HL L 280., 2010.10.26., 1. o.), az Európai Parlament és a Tanács 2012/13/EU irányelve (2012. május 22.) a büntetőeljárás során a tájékoztatáshoz való jogról (HL L 142., 2012.6.1., 1. o.); az Európai Parlament és a Tanács 2013/48/EU irányelve (2013. október 22.) a büntetőeljárás során és az európai elfogatóparancshoz kapcsolódó eljárásokban ügyvédi segítség igénybevételéhez való jogról, valamint valamely harmadik félnek a szabadságelvonáskor történő tájékoztatásához való jogról és a szabadságelvonás ideje alatt harmadik felekkel és a konzuli hatóságokkal való kommunikációhoz való jogról (HL L 294.,

Módosítás

(29) E rendelet alkalmazása nem *sérti a hatalmi ágak elkülönülését és az igazságszolgáltatás függetlenségét a tagállamokban, valamint* az Európai Unió Alapjogi Chartájában és az uniós jogban rögzített eljárási jogokat, például az eljárási jogokról szóló irányelveket, és különösen a tolmácshoz való jogot, az ügyvédi segítség igénybevételéhez való jogot, az ügy irataiba való betekintés jogát, a költségmentességhez való jogot és a tárgyaláson való jelenlét jogát.

⁴⁶ Az Európai Unió Alapjogi Chartája (HL C 326., 2012.10.26., 391. o.).

⁴⁷ Az Európai Parlament és a Tanács 2010/64/EU irányelve (2012. május 22.) a büntetőeljárás során igénybe vehető tolmácsoláshoz és fordításhoz való jogról (HL L 280., 2010.10.26., 1. o.), az Európai Parlament és a Tanács 2012/13/EU irányelve (2012. május 22.) a büntetőeljárás során a tájékoztatáshoz való jogról (HL L 142., 2012.6.1., 1. o.); az Európai Parlament és a Tanács 2013/48/EU irányelve (2013. október 22.) a büntetőeljárás során és az európai elfogatóparancshoz kapcsolódó eljárásokban ügyvédi segítség igénybevételéhez való jogról, valamint valamely harmadik félnek a szabadságelvonáskor történő tájékoztatásához való jogról és a szabadságelvonás ideje alatt harmadik felekkel és a konzuli hatóságokkal való kommunikációhoz való jogról (HL L 294.,

2013.11.6., 1. o.); az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/343 irányelve (2016. március 9.) a büntetőeljárás során az ártatlanság védelme egyes vonatkozásainak és a tárgyaláson való jelenlét jogának megerősítéséről (HL L 65., 2016.3.11., 1. o.); az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/800 irányelve (2016. május 11.) a büntetőeljárás során gyanúsított vagy vádlott gyermekek részére nyújtandó eljárási biztosítékokról (HL L 132., 2016.5.21., 1. o.); az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/1919 irányelve (2016. október 26.) a büntetőeljárások során a gyanúsítottak és a vádlottak, valamint az európai elfogatóparancshoz kapcsolódó eljárásokban a keresett személyek költségmentességéről (HL L 297., 2016.11.4., 1. o.).

2013.11.6., 1. o.); az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/343 irányelve (2016. március 9.) a büntetőeljárás során az ártatlanság védelme egyes vonatkozásainak és a tárgyaláson való jelenlét jogának megerősítéséről (HL L 65., 2016.3.11., 1. o.); az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/800 irányelve (2016. május 11.) a büntetőeljárás során gyanúsított vagy vádlott gyermekek részére nyújtandó eljárási biztosítékokról (HL L 132., 2016.5.21., 1. o.); az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/1919 irányelve (2016. október 26.) a büntetőeljárások során a gyanúsítottak és a vádlottak, valamint az európai elfogatóparancshoz kapcsolódó eljárásokban a keresett személyek költségmentességéről (HL L 297., 2016.11.4., 1. o.).

Módosítás 34

Rendelethez irányuló javaslat 30 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(30) A személyes adatok decentralizált informatikai rendszerben történő kezelésére az (EU) 2016/679 európai parlamenti és tanácsi rendelet és az (EU) 2016/680 európai parlamenti és tanácsi irányelv⁴⁸ alkalmazandó. A decentralizált informatikai rendszeren keresztül küldött vagy kapott személyes adatok kezelésével kapcsolatos felelősség egyértelművé tétele érdekében e rendeletben fel kell tüntetni a személyes adatok adatkezelőjét. Ebből a célból úgy kell tekinteni, hogy minden küldő vagy fogadó szervezet külön meghatározta a személyes adatok kezelésének célját és eszközeit.

⁴⁸ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/680 irányelve (2016. április 27.) a személyes adatoknak az illetékes

Módosítás

(30) A személyes adatok decentralizált informatikai rendszerben történő kezelésére az (EU)**2018/1725 rendelet, az (EU)** 2016/679 európai parlamenti és tanácsi rendelet és az (EU) 2016/680 európai parlamenti és tanácsi irányelv⁴⁸ alkalmazandó. A decentralizált informatikai rendszeren keresztül küldött vagy kapott személyes adatok kezelésével kapcsolatos felelősség egyértelművé tétele érdekében e rendeletben fel kell tüntetni a személyes adatok adatkezelőjét. Ebből a célból úgy kell tekinteni, hogy minden küldő vagy fogadó szervezet külön meghatározta a személyes adatok kezelésének célját és eszközeit.

⁴⁸ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/680 irányelve (2016. április 27.) a személyes adatoknak az illetékes

hatóságok által a bűncselekmények megelőzése, nyomozása, felderítése, a vádeljárás lefolytatása vagy büntetőjogi szankciók végrehajtása céljából végzett kezelése tekintetében a természetes személyek védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 2008/977/IB tanácsi kerethatározat hatályon kívül helyezéséről (HL L 119., 2016.5.4., 89. o.).

hatóságok által a bűncselekmények megelőzése, nyomozása, felderítése, a vádeljárás lefolytatása vagy büntetőjogi szankciók végrehajtása céljából végzett kezelése tekintetében a természetes személyek védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 2008/977/IB tanácsi kerethatározat hatályon kívül helyezéséről (HL L 119., 2016.5.4., 89. o.).

Módosítás 35

Rendeletre irányuló javaslat 31 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(31) Az e rendeletnek a **decentralizált informatikai rendszer létrehozását illető végrehajtására vonatkozó egységes feltételek biztosítása érdekében a Bizottságra végrehajtási hatásköröket kell ruházni. Ezeket a hatásköröket a 182/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek⁴⁹ megfelelően kell gyakorolni.**

Módosítás

(31) **A decentralizált informatikai rendszer létrehozása érdekében a Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy az Európai Unió működéséről szóló szerződés 290. cikkének megfelelően jogi aktusokat fogadjon el e rendeletnek a vonatkozó előírások, célkitűzések és kapcsolódó műszaki követelmények meghatározásával történő kiegészítésére. Különösen fontos, hogy a Bizottság az előkészítő munkája során megfelelő konzultációkat folytasson, többek között szakértői szinten is, és hogy e konzultációkra a jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodásban^{49a} megállapított elvekkel összhangban kerüljön sor. A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésében való egyenlő részvétel biztosítása érdekében az Európai Parlament és a Tanács a tagállamok szakértőivel egyidejűleg kap kézhez minden dokumentumot, és szakértőik rendszeresen részt vehetnek a Bizottság felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésével foglalkozó szakértői csoportjainak ülésein. E felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadásának az érintett szakértőkkel és jogi szakemberekkel folytatott megfelelő**

konzultáción kell alapulnia.

^{49a} *HL L 123., 2016.5.12., 1. o.*

⁴⁹ Az Európai Parlament és a Tanács 182/2011/EU rendelete (2011. február 16.) a Bizottság végrehajtási hatásköreinek gyakorlására vonatkozó tagállami ellenőrzési mechanizmusok szabályainak és általános elveinek megállapításáról (HL L 55., 2011.2.28., 13. o.). 13).

Módosítás 36

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Ez a rendelet létrehozza a polgári, kereskedelmi és büntetőügyekben folytatott igazságügyi együttműködési eljárásokban az illetékes hatóságok közötti elektronikus kommunikáció, valamint polgári, kereskedelmi és büntetőügyekben folytatott bírósági eljárásokban a természetes vagy jogi személyek és az illetékes hatóságok közötti elektronikus kommunikáció jogi keretét.

Módosítás 37

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 2 albekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) az elektronikus **bizalmi szolgáltatások** alkalmazása;

Módosítás 38

Módosítás

Ez a rendelet létrehozza a polgári, kereskedelmi és büntetőügyekben folytatott igazságügyi együttműködési eljárásokban az illetékes hatóságok közötti elektronikus kommunikáció **alkalmazásának**, valamint **a** polgári, kereskedelmi és büntetőügyekben folytatott bírósági eljárásokban a természetes vagy jogi személyek és az illetékes hatóságok közötti elektronikus kommunikáció **alkalmazásának egységes** jogi keretét.

Módosítás

b) az elektronikus **aláírások és bélyegzők** alkalmazása;

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 6 a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

6a. „videokonferencia”: olyan audiovizuális átviteli technológiai eszközök használata, amelyek lehetővé teszik a személyek határokon átnyúló bírósági eljárásban való távoli részvételét.

Módosítás 39

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1) Az I. és a II. mellékletben felsorolt jogi aktusok hatálya alá tartozó ügyekben az illetékes hatóságok közötti írásbeli kommunikációt – beleértve az e jogi aktusok által létrehozott formanyomtatványok cseréjét is – biztonságos és megbízható decentralizált informatikai rendszeren keresztül kell folytatni.

(1) Az I. és a II. mellékletben felsorolt jogi aktusok hatálya alá tartozó ügyekben az illetékes hatóságok közötti írásbeli kommunikációt – beleértve az e jogi aktusok által létrehozott formanyomtatványok cseréjét is – biztonságos, **hatékony** és megbízható decentralizált informatikai rendszeren keresztül kell folytatni.

Módosítás 40

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2) Amennyiben a decentralizált informatikai rendszer zavara, a továbbított anyag jellege **vagy kivételes körülmények fennállása** folytán nem lehetséges az (1) bekezdés szerinti elektronikus kommunikáció, akkor azt – **a** biztonságos és megbízható információcsere **garantálásának követelményét figyelembe véve** – a leggyorsabb és legmegfelelőbb alternatív módon kell elvégezni.

(2) Amennyiben a decentralizált informatikai rendszer **átmeneti** zavara **vagy** a továbbított anyag **fizikai** jellege folytán nem lehetséges az (1) bekezdés szerinti elektronikus kommunikáció, akkor azt **az illetékes hatóság értékelése alapján** – biztonságos és megbízható információcsere **biztosítása mellett** – a leggyorsabb és legmegfelelőbb alternatív módon kell elvégezni.

Módosítás 41

Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) *Amennyiben a decentralizált informatikai rendszer használata a szóban forgó kommunikáció sajátos körülményeire tekintettel nem megfelelő, bármely más kommunikációs eszköz használható.*

Módosítás

(3) *A (2) bekezdésben említett kivételeken túlmenően, amennyiben a szóban forgó kommunikáció jellege miatt a decentralizált informatikai rendszer használata egy adott esetben nem helyénvaló, az illetékes hatóság kivételesen más kommunikációs eszközöket is alkalmazhat, amelyek biztosítják, hogy az információcsere biztonságos és megbízható módon történjen.*

Módosítás 42

Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – 3 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3a) *A (2) és (3) bekezdéssel összhangban a nem a decentralizált informatikai rendszeren keresztül benyújtott dokumentumok kizárólag ezen az alapon nem tekinthetők elfogadhatatlannak.*

Módosítás 43

Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) *E cikk (3) bekezdése nem alkalmazandó az I. és a II. mellékletben felsorolt eszközökben előírt formanyomtatványok cseréjére.*

Módosítás

(4) *E cikk (3) bekezdése nem alkalmazandó az I. és a II. mellékletben felsorolt eszközökben előírt formanyomtatványok vagy egyéb hivatalos eljárási dokumentumok cseréjére.*

Módosítás 44

Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – 4 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(4a) Ez a cikk nem érinti az alkalmazandó nemzeti jog szerinti, a dokumentumok vagy információk elfogadhatóságára vonatkozó követelményeket, az ilyen dokumentumok és információk hatóságok közötti közlésének módjára vonatkozó elfogadhatósági követelményeket kivéve.

Módosítás 45

Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2) A Bizottság feladata az európai elektronikus hozzáférési pont műszaki üzemeltetése, fejlesztése, karbantartása, biztonsága és támogatása.

(2) A Bizottság feladata az európai elektronikus hozzáférési pont műszaki üzemeltetése, fejlesztése, **hozzáférhetőségének biztosítása,** karbantartása, biztonsága és **ingyenes műszaki felhasználói támogatása és egyéb és támogatása. Amennyiben a Bizottság az európai elektronikus hozzáférési pont tervezési és kiépítési szakaszában külső szereplőkkel működik együtt, azoknak tapasztalattal kell rendelkezniük a biztonságos, felhasználóbarát és hozzáférhető informatikai fejlesztések terén.**

Módosítás 46

Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3) Az európai elektronikus hozzáférési

(3) **Az európai elektronikus**

pont lehetővé teszi a természetes és jogi személyek számára, hogy kereseteket indítsanak, kérelmeket nyújtsanak be, eljárási szempontból releváns információkat küldjenek és fogadjanak, valamint az illetékes hatóságokkal kommunikáljanak.

hozzáférési pont tartalmazza a természetes és jogi személyek számára többek között a határon átnyúló eljárásokban a jogi segítségnyújtáshoz való jogokra vonatkozó információkat. Lehetővé kell tennie továbbá jogi képviselőjük számára, hogy a nevükben eljárhasson. Az európai elektronikus hozzáférési pont lehetővé teszi a természetes és jogi személyek és jogi képviselőjük számára, hogy kereseteket indítsanak, kérelmeket nyújtsanak be, eljárási szempontból releváns információkat küldjenek és fogadjanak, valamint az illetékes hatóságokkal kommunikáljanak. **Az európai elektronikus hozzáférési pontnak meg kell felelnie az érintett tagállam nemzeti jogában a forma, a nyelv és a képviselő tekintetében előírt követelményeknek.**

Módosítás 47

Rendeletre irányuló javaslat 5 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

A természetes vagy jogi személyek és illetékes hatóságok közötti, az I. mellékletben felsorolt jogi aktusok hatálya alá tartozó írásbeli kommunikáció a következő elektronikus eszközökkel történhet:

Módosítás

A természetes vagy jogi személyek **vagy jogi képviselőik** és az illetékes hatóságok közötti, az I. mellékletben felsorolt jogi aktusok hatálya alá tartozó írásbeli **elektronikus** kommunikáció a következő elektronikus eszközökkel történhet:

Módosítás 48

Rendeletre irányuló javaslat 5 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1a) Az (1) bekezdésben említett elektronikus eszközöknek biztosítaniuk kell a felhasználók azonosítását és hitelesítését.

Módosítás 49

Rendeletre irányuló javaslat 5 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) Az illetékes hatóságok az európai elektronikus hozzáférési ponton keresztül kommunikálnak természetes és jogi személyekkel, amennyiben az adott természetes vagy jogi személy előzetesen kifejezetten hozzájárult e kommunikációs eszköz használatához.

Módosítás

(2) Az illetékes hatóságok **kizárólag** az európai elektronikus hozzáférési ponton keresztül kommunikálnak természetes és jogi személyekkel, amennyiben az adott természetes vagy jogi személy előzetesen kifejezetten hozzájárult e kommunikációs eszköz használatához. **Amennyiben egy természetes vagy jogi személy saját kezdeményezésére az európai elektronikus hozzáférési pontot kívánja használni az eljárások során történő kommunikációra, és feltéve, hogy a természetes vagy jogi személyt tájékoztatták a jogi segítségnyújtáshoz és képviselőhöz való jogáról, az első kommunikációban ki kell tudnia fejezni hozzájárulását.**

Módosítás 50

Rendeletre irányuló javaslat 5 cikk – 3 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3a) A tagállamok biztosítják, hogy hozzáférhető és ingyenes segítségnyújtó szolgáltatásokat nyújtsanak a természetes vagy jogi személyek, valamint ezek jogi vagy meghatalmazott képviselői számára, akiknek ezekre szükségük lehet a nemzeti informatikai portálok használata érdekében.

Módosítás 51

Rendeletre irányuló javaslat 6 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Az illetékes hatóságok elfogadják az európai elektronikus hozzáférési ponton vagy – amennyiben rendelkezésre áll – a nemzeti informatikai portálokon keresztül továbbított, az 5. cikk (1) bekezdése szerinti elektronikus kommunikációt.

Módosítás

Az illetékes hatóságok elfogadják az európai elektronikus hozzáférési ponton **keresztül** vagy – amennyiben rendelkezésre áll – a nemzeti informatikai portálokon keresztül továbbított, az 5. cikk (1) bekezdése szerinti elektronikus kommunikációt.

Módosítás 52

Rendeletre irányuló javaslat 7 cikk – cím

A Bizottság által javasolt szöveg

Meghallgatás videokonferencia vagy más távközlési technológia használatával polgári és kereskedelmi ügyekben

Módosítás

Meghallgatás videokonferencia vagy más távközlési technológia használatával **határokon átnyúló** polgári és kereskedelmi ügyekben

Módosítás 53

Rendeletre irányuló javaslat 7 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) A videokonferencia vagy más távközlési technológia használatát szabályozó különös rendelkezések sérelme nélkül az I. mellékletben felsorolt jogi aktusok szerinti eljárásokban, valamint az e jogi aktusok hatálya alá tartozó eljárásokban részt vevő valamely fél kérelmére vagy egyéb polgári és kereskedelmi ügyekben, amennyiben a felek egyike egy másik tagállamban tartózkodik, illetve a felek jogi vagy meghatalmazott képviselőjének kérésére az illetékes hatóságok engedélyezik a videokonferencia vagy más távközlési

Módosítás

(1) A videokonferencia vagy más távközlési technológia használatát szabályozó különös rendelkezések sérelme nélkül az I. mellékletben felsorolt jogi aktusok szerinti eljárásokban, valamint az e jogi aktusok hatálya alá tartozó eljárásokban részt vevő valamely fél **vagy más olyan személy** kérelmére, **aki annak a tagállamnak a joga szerint jogosult részt venni az ilyen eljárásokban, amelynek igazságügyi hatóságai az e jogi aktusok hatálya alá tartozó eljárást folytatják,** vagy egyéb polgári és kereskedelmi ügyekben, amennyiben a felek egyike egy

technológia útján történő meghallgatáson való részvételüket, feltéve, hogy:

másik tagállamban tartózkodik, illetve a felek jogi vagy meghatalmazott képviselőjének kérésére az illetékes hatóságok engedélyezik a videokonferencia vagy más távközlési technológia útján történő meghallgatáson való részvételüket, feltéve, hogy:

Módosítás 54

Rendeletre irányuló javaslat 7 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

(a) rendelkezésre áll ilyen technológia, és

Módosítás

törölve

Módosítás 55

Rendeletre irányuló javaslat 7 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1a) A tagállamok biztosítják, hogy az érintettek és az eljárásban való részvételre jogosult más személyek – beleértve a fogyatékossgal élő személyeket is – hozzáférjenek a videokonferencia vagy más távközlési technológia használatához szükséges infrastruktúrához az illetékes hatóságok helyiségeiben.

Módosítás 56

Rendeletre irányuló javaslat 7 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) Az illetékes hatóság elutasíthatja a videokonferencia vagy más távközlési technológia segítségével történő szóbeli meghallgatásra irányuló kérelmet, ha az

Módosítás

(2) Az illetékes hatóság elutasíthatja a videokonferencia vagy más távközlési technológia segítségével történő szóbeli meghallgatásra irányuló kérelmet, ha az

ügy sajátos körülményei nem egyeztethetők össze az említett technológia használatával.

ügy sajátos körülményei nem egyeztethetők össze az említett technológia használatával. ***Ezekben az esetekben az illetékes hatóság indokolást ad a kérelmező félnek az elutasítás okairól.***

Módosítás 57

Rendeletre irányuló javaslat 7 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) Az illetékes hatóságok hivatalból engedélyezhetik a felek videokonferencia útján történő meghallgatását, feltéve, hogy az eljárásban részt vevő valamennyi fél lehetőséget kap arra, hogy ***véleményt nyújtson be*** a videokonferencia vagy más távközlési technológia ***használatáról***.

Módosítás

(3) Az illetékes hatóságok hivatalból engedélyezhetik a felek videokonferencia útján történő meghallgatását, feltéve, hogy az eljárásban részt vevő valamennyi fél lehetőséget kap arra, hogy ***kifogást emeljen*** a videokonferencia vagy más távközlési technológia ***használatára ellen***.

Módosítás 58

Rendeletre irányuló javaslat 7 cikk – 3 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3a) A videokonferenciáért vagy egyéb távközlési technológiáért felelős illetékes hatóságok az alkalmazandó nemzeti joggal összhangban biztosítják, hogy az eljárásban részt vevő felek és ügyvédek közötti kommunikáció a tárgyalás előtt és alatt egyaránt bizalmas legyen.

Módosítás 59

Rendeletre irányuló javaslat 7 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) E rendeletre is figyelemmel, a videokonferencia kérelmezésére és

Módosítás

(4) E rendeletre is figyelemmel, a videokonferencia kérelmezésére és

lefolytatására vonatkozó eljárást **a videokonferenciát végző** tagállam nemzeti joga szabályozza.

lefolytatására vonatkozó eljárást **az eljárást lefolytató** tagállam nemzeti joga szabályozza, **amely a videokonferenciát lefolytató tagállamnak minősül.**

Módosítás 60

Rendeletre irányuló javaslat 7 cikk – 4 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(4a) Amennyiben az eljárás helye szerinti tagállam nemzeti joga előírja a meghallgatások rögzítését, ugyanezeket a szabályokat kell alkalmazni határokon átnyúló ügyekben a videokonferencia vagy más távközlési technológia útján történő meghallgatásokra is. Az eljárás helye szerinti tagállamok megteszik a megfelelő intézkedéseket annak biztosítására, hogy az említett felvételeket biztonságosan tárolják, és azokat ne hozzák nyilvánosságra.

Módosítás 61

Rendeletre irányuló javaslat 8 cikk – cím

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

Meghallgatás videokonferencia vagy más távközlési technológia használatával **büntetőeljárársban**

Meghallgatás videokonferencia vagy más távközlési technológia használatával **a határokon átnyúló büntetőeljárásokban**

Módosítás 62

Rendeletre irányuló javaslat 8 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

Amennyiben valamely tagállam illetékes hatósága a II. mellékletben felsorolt jogi

Amennyiben valamely tagállam illetékes hatósága a II. mellékletben felsorolt jogi

aktusok szerinti eljárásokban **a gyanúsított, a vádlott vagy az elítélt** meghallgatását kéri, **az** illetékes **hatóság** lehetővé teszi a **gyanúsított, vádlott vagy elítélt** meghallgatáson videokonferencia vagy más távközlési technológia útján való **részvételét**, feltéve, hogy:

aktusok szerinti eljárásokban **közvetlenül érintett vagy az eljárás szempontjából releváns, más tagállamban tartózkodó személyek** meghallgatását kéri, **a másik tagállam megfelelő** illetékes **hatósága** lehetővé teszi a meghallgatáson videokonferencia vagy más távközlési technológia útján való **részvételüket**, feltéve, hogy:

Módosítás 63

Rendeletre irányuló javaslat 8 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) **rendelkezésre áll ilyen technológia;**

Módosítás

törölve

Módosítás 64

Rendeletre irányuló javaslat 8 cikk – 1 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

c) a gyanúsított, vádlott vagy elítélt hozzájárulását adta a videokonferencia vagy más távközlési technológia használatához. A videokonferencia vagy más távközlési technológia használatához való hozzájárulás megadása előtt a gyanúsított vagy a vádlott számára lehetővé kell tenni, hogy a 2013/48/EU irányelvvel összhangban ügyvéd tanácsát kérje.

Módosítás

c) a gyanúsított, vádlott vagy elítélt hozzájárulását adta a videokonferencia vagy más távközlési technológia használatához **a meghallgatáson**. A videokonferencia vagy más távközlési technológia használatához való hozzájárulás megadása előtt a gyanúsított vagy a vádlott számára lehetővé kell tenni, hogy a 2013/48/EU irányelvvel összhangban ügyvéd tanácsát kérje. **Az illetékes hatóságok tájékoztatják a gyanúsítottakat, a vádlottakat vagy az elítélteket a videokonferencia vagy más távközlési technológia útján történő meghallgatásra vonatkozó eljárásról, beleértve a 2010/64/EU irányelv szerinti tolmácsoláshoz való jogot és a 2013/48/EU irányelv szerinti, jogi segítségnyújtáshoz való jogot, mielőtt e**

személyeknek videokonferencia vagy más távközlési technológia meghallgatáson való használatát illetően nyilatkozniuk kell beleegyezésükről vagy annak megtagadásáról;

Módosítás 65

**Rendeletre irányuló javaslat
8 cikk – 1 bekezdés – c a pont (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ca) a gyanúsított vagy elítélt személy önkéntesen és egyértelműen hozzájárul a videokonferencia használatához, és a meghallgatást videokonferencia vagy más távközlési technológia segítségével végző illetékes hatóság a meghallgatás megkezdése előtt ellenőrizte ezt a hozzájárulást. A hozzájárulás ellenőrzését a végrehajtó tagállam nemzeti jogával összhangban rögzíteni kell a meghallgatásról készült jegyzőkönyvben;

Módosítás 66

**Rendeletre irányuló javaslat
8 cikk – 1 bekezdés – c b pont (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

cb) a bizonyítékok benyújtására vonatkozó eljárást és határidőket szabályozó nemzeti jog sérelme nélkül a videokonferencia vagy más távközlési technológia útján történő meghallgatáshoz használt technológia biztosítja a bizonyítékok benyújtásának, felülvizsgálatának és megvizsgálásának lehetőségét, ideértve a tanúk meghallgatását is.

Módosítás 67

Rendeletre irányuló javaslat
8 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1a) *A kérelmező és engedélyező tagállam illetékes hatóságai megállapodnak a videokonferencia vagy más távközlési technológia segítségével tartott meghallgatás gyakorlati vonatkozásairól.*

Módosítás 68

Rendeletre irányuló javaslat
8 cikk – 1 b bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1b) *A tagállamok biztosítják, hogy a II. mellékletben felsorolt jogi aktusok szerinti eljárásokban közvetlenül érintett vagy azok szempontjából releváns személyek – beleértve a fogyatékossgal élő személyeket is – hozzáférjenek a videokonferencia vagy más távközlési technológia használatához szükséges infrastruktúrához az illetékes hatóságok helyiségeiben.*

Módosítás 69

Rendeletre irányuló javaslat
8 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2) Az (1) bekezdés nem érinti a II. mellékletben felsorolt jogi aktusok videokonferencia vagy más távközlési technológia használatát szabályozó rendelkezéseit.

(2) Az (1) és az **(1a)** bekezdés nem érinti a II. mellékletben felsorolt jogi aktusok videokonferencia vagy más távközlési technológia használatát szabályozó rendelkezéseit.

Módosítás 70

Rendeletre irányuló javaslat
8 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) E rendeletre is figyelemmel, a videokonferencia lefolytatására vonatkozó eljárást a videokonferenciát **lefolytató** tagállam nemzeti joga szabályozza.

Módosítás

(3) E rendeletre is figyelemmel, a videokonferencia lefolytatására vonatkozó eljárást a videokonferenciát **kérelmező** tagállam nemzeti joga szabályozza.

Módosítás 71

Rendeletre irányuló javaslat
8 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) **Biztosítani kell** a gyanúsítottak, vádlottak vagy elítéltek és ügyvédjük közötti, videokonferencia vagy más távközlési technológia útján történő meghallgatás előtt és alatt folytatott kommunikáció titkosságát.

Módosítás

(4) **Az illetékes hatóság az alkalmazandó nemzeti joggal összhangban biztosítja** a gyanúsítottak, vádlottak vagy elítéltek és ügyvédjük közötti, videokonferencia vagy más távközlési technológia útján történő meghallgatás előtt és alatt folytatott kommunikáció titkosságát.

Módosítás 72

Rendeletre irányuló javaslat
8 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(5) A gyermek videokonferencia vagy más távközlési technológia útján történő meghallgatása előtt haladéktalanul tájékoztatni kell az (EU) 2016/800 európai parlamenti és tanácsi irányelv⁵⁰ 3. cikkének 2. pontjában meghatározott szülői felelősség gyakorlóit vagy az említett irányelv 5. cikkének (2) bekezdésében említett másik megfelelő, nagykorú személyt. Annak eldöntésekor, hogy a gyermeket videokonferencia vagy más távközlési technológia útján hallgassák-e meg, az illetékes hatóság a gyermek

Módosítás

(5) A gyermek videokonferencia vagy más távközlési technológia útján történő meghallgatása előtt haladéktalanul tájékoztatni kell az (EU) 2016/800 európai parlamenti és tanácsi irányelv⁵⁰ 3. cikkének 2. pontjában meghatározott szülői felelősség gyakorlóit vagy az említett irányelv 5. cikkének (2) bekezdésében említett másik megfelelő, nagykorú személyt. Annak eldöntésekor, hogy a gyermeket videokonferencia vagy más távközlési technológia útján hallgassák-e meg, az illetékes hatóság a gyermek

mindenek felett álló érdekét veszi figyelembe.

mindenek felett álló érdekét veszi figyelembe. ***Egyenértékű intézkedéseket kell alkalmazni abban az esetben, ha a videokonferencia útján történő meghallgatás kiszolgáltató helyzetben lévő felnőttest érint.***

⁵⁰ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/800 irányelve (2016. május 11.) a büntetőeljárás során gyanúsított vagy vádlott gyermekek részére nyújtandó eljárási biztosítékokról (HL L 132., 2016.5.21., 1. o.).

⁵⁰ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/800 irányelve (2016. május 11.) a büntetőeljárás során gyanúsított vagy vádlott gyermekek részére nyújtandó eljárási biztosítékokról (HL L 132., 2016.5.21., 1. o.).

Módosítás 73

Rendeletre irányuló javaslat 8 cikk – 6 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(6) Amennyiben egy tagállam nemzeti joga belföldi ügyekben előírja a meghallgatások rögzítését, ugyanezeket a szabályokat kell alkalmazni határokon átnyúló ügyekben a videokonferencia vagy más távközlési technológia útján történő meghallgatásokra is. *A* tagállamok megteszik a megfelelő intézkedéseket annak biztosítására, hogy az említett felvételeket biztonságosan tárolják, és azokat ne hozzák nyilvánosságra.

Módosítás

(6) Amennyiben egy tagállam nemzeti joga belföldi ügyekben előírja a meghallgatások rögzítését, ugyanezeket a szabályokat kell alkalmazni határokon átnyúló ügyekben a videokonferencia vagy más távközlési technológia útján történő meghallgatásokra is. ***Az eljárás helye szerinti*** tagállamok megteszik a megfelelő intézkedéseket annak biztosítására, hogy az említett felvételeket biztonságosan tárolják, és azokat ne hozzák nyilvánosságra.

Módosítás 74

Rendeletre irányuló javaslat 9 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) Amennyiben az e rendelet 3. cikke szerinti elektronikus kommunikáció részeként továbbított dokumentumokat bélyegzővel vagy kézzel írt aláírással kell ellátni vagy azzal látták el, ezek helyett a

Módosítás

(2) Amennyiben az e rendelet 3. **vagy 5.** cikke szerinti elektronikus kommunikáció részeként továbbított dokumentumokat bélyegzővel vagy kézzel írt aláírással kell ellátni vagy azzal látták

910/2014/EU rendeletben meghatározott, minősített elektronikus bélyegzőt vagy minősített elektronikus aláírást lehet használni.

el, ezek helyett a 910/2014/EU rendeletben meghatározott, minősített elektronikus bélyegzőt vagy minősített elektronikus aláírást lehet használni.

Módosítás 75

Rendeletre irányuló javaslat 9 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) Amennyiben az e rendelet 5. cikke szerinti elektronikus kommunikáció részeként továbbított dokumentumokat bélyegzővel vagy kézzel írt aláírással kell ellátni vagy azzal látták el, ezek helyett a 910/2014/EU rendeletben meghatározott, fokozott biztonságú elektronikus bélyegzők, fokozott biztonságú elektronikus aláírások, minősített elektronikus bélyegzők vagy minősített elektronikus aláírások használhatók.

Módosítás

törölve

Módosítás 76

Rendeletre irányuló javaslat 11 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) A tagállamok rendelkeznek az (1) bekezdésben említett díjaknak az európai elektronikus hozzáférési ponton keresztül történő befizetését lehetővé tevő technikai eszközökről.

Módosítás

(2) A tagállamok rendelkeznek az (1) bekezdésben említett díjaknak az európai elektronikus hozzáférési ponton keresztül történő befizetését lehetővé tevő **és hozzáférhető** technikai eszközökről.

Módosítás 77

Rendeletre irányuló javaslat 12 cikk – cím

A Bizottság által javasolt szöveg

Végrehajtási jogi aktusok Bizottság általi

Módosítás

Felhatalmazáson alapuló jogi aktusok

elfogadása

Bizottság általi elfogadása

Módosítás 78

Rendeletre irányuló javaslat 12 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

A Bizottság **végrehajtási** jogi aktusokat fogad el a decentralizált informatikai **rendszer létrehozásáról**, meghatározva a következőket:

Módosítás

A Bizottság **a 15a. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló** jogi aktusokat fogad el **annak érdekében, hogy** a decentralizált informatikai **rendszert létrehozó végrehajtási jogi aktusok révén kiegészítse ezt a rendeletet**, meghatározva a következőket:

Módosítás 79

Rendeletre irányuló javaslat 12 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1a) Az (1) bekezdésben felsorolt előírásokat, célkitűzéseket és kapcsolódó műszaki követelményeket az érintett szakértőkkel és jogi szakemberekkel szoros együttműködésben kell meghatározni.

Módosítás 80

Rendeletre irányuló javaslat 12 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2) Az e cikk (1) bekezdésében említett végrehajtási jogi aktusokat a 16. cikkben említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.

törölve

Módosítás 81

Rendeletre irányuló javaslat
12 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) **Az I. melléklet 3. és 4. pontjában, valamint a II. melléklet 2., 6. és 10. pontjában felsorolt jogi aktusok tekintetében a decentralizált informatikai rendszert létrehozó végrehajtási jogi aktusokat [2 évvel a hatálybalépést követően]-ig kell elfogadni.**

Módosítás

(3) **Az e cikk (1) bekezdésében említett felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat az alábbi határidőkön belül kell elfogadni:**

Módosítás 82

Rendeletre irányuló javaslat
12 cikk – 3 bekezdés – a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

a) az I. melléklet 3. és 4. pontjában, valamint a II. melléklet 2., 6. és 10. pontjában felsorolt jogi aktusok tekintetében [1 évvel a rendelet hatálybalépését követően]-ig.

Módosítás 83

Rendeletre irányuló javaslat
12 cikk – 3 bekezdés – b pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

b) az I. melléklet 1., 8. és 9. pontjában, valamint a II. melléklet 11. pontjában felsorolt jogi aktusok tekintetében [2 évvel a rendelet hatálybalépését követően]-ig;

Módosítás 84

Rendeletre irányuló javaslat
12 cikk – 3 bekezdés – c pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

c) az I. melléklet 6., 10. és 11. pontjában, valamint a II. melléklet 3., 4., 5. és 9. pontjában felsorolt jogi aktusok tekintetében [3 évvel a rendelet hatálybalépését követően]-ig.

Módosítás 85

**Rendeletre irányuló javaslat
12 cikk – 3 bekezdés – d pont (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

d) az I. melléklet 2., 5., 7. és 12. pontjában, valamint a II. melléklet 1., 7. és 8. pontjában felsorolt jogi aktusok tekintetében [4 évvel a rendelet hatálybalépését követően]-ig.

Módosítás 86

**Rendeletre irányuló javaslat
12 cikk – 4 bekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(4) Az I. melléklet 1., 8. és 9. pontjában, valamint a II. melléklet 11. pontjában felsorolt jogi aktusok tekintetében a decentralizált informatikai rendszert létrehozó végrehajtási jogi aktusokat [3 évvel a hatálybalépés után]-ig el kell fogadni.

törölve

Módosítás 87

**Rendeletre irányuló javaslat
12 cikk – 5 bekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(5) Az I. melléklet 6., 10. és 11.

törölve

pontjában, valamint a II. melléklet 3., 4., 5. és 9. pontjában felsorolt jogi aktusok tekintetében a decentralizált informatikai rendszert létrehozó végrehajtási jogi aktusokat [5 évvel a hatálybalépést követően]-ig kell elfogadni.

Módosítás 88

Rendeletre irányuló javaslat
12 cikk – 6 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(6) Az I. melléklet 2., 5., 7. és 12. pontjában, valamint a II. melléklet 1., 7. és 8. pontjában felsorolt jogi aktusok tekintetében a decentralizált informatikai rendszert létrehozó végrehajtási jogi aktusokat [6 évvel a hatálybalépést követően]-ig kell elfogadni.

törölve

Módosítás 89

Rendeletre irányuló javaslat
12 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

12a. cikk

Képzés

(1) A tagállamok biztosítják, hogy az érintett jogi szakemberek és az illetékes hatóságok megkapják a decentralizált informatikai rendszerek hatékony használatához, valamint a videokonferencia és más távközlési technológiák megfelelő alkalmazásához szükséges képzést.

(2) A Bizottság támogatást nyújt az érintett jogi szakemberek képzéséhez, valamint az illetékes hatóságoknak a decentralizált informatikai rendszer hatékony használatához.

(3) *A tagállamok a költségek csökkentése és a hatékonyság növelése érdekében ösztönzik a hatóságokat a videokonferenciával kapcsolatos bevált gyakorlatok megosztására.*

(4) *A Bizottság támogatja és segíti a tagállamokat abban, hogy a vonatkozó uniós pénzügyi programok keretében támogatást igényeljenek az (1) és (3) bekezdésben említett tevékenységek támogatására.*

Módosítás 90

Rendeletre irányuló javaslat 13 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) A Bizottság feladata annak a referenciaalkalmazási szoftvernek a létrehozása, karbantartása és jövőbeli fejlesztése, amelyet a tagállamok saját döntésük alapján a nemzeti informatikai rendszer helyett háttérrendszerként alkalmazhatnak. A referenciaalkalmazási szoftver létrehozását, karbantartását és fejlesztését az Unió általános költségvetéséből kell finanszírozni.

Módosítás

(1) A Bizottság feladata annak a referenciaalkalmazási szoftvernek a létrehozása, **hozzáférhetővé tétele**, karbantartása és jövőbeli fejlesztése, amelyet a tagállamok saját döntésük alapján a nemzeti informatikai rendszer helyett háttérrendszerként alkalmazhatnak. A referenciaalkalmazási szoftver létrehozását, karbantartását és fejlesztését az Unió általános költségvetéséből kell finanszírozni.

Módosítás 91

Rendeletre irányuló javaslat 14 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) *A tagállamok* a vonatkozó uniós pénzügyi programok keretében támogatást **igényelhetnek** az (1) és (2) bekezdésben említett tevékenységek támogatására.

Módosítás

(3) *A Bizottság támogatja és segíti a tagállamokat abban, hogy* a vonatkozó uniós pénzügyi programok keretében támogatást **igényeljenek** az (1) és (2) bekezdésben említett tevékenységek támogatására.

Módosítás 92

Rendeletre irányuló javaslat 15 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

15a. cikk

A felhatalmazás gyakorlása

(1) *A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására vonatkozóan a Bizottság részére adott felhatalmazás feltételeit ez a cikk határozza meg.*

(2) *A Bizottság a 12. cikk szerinti felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására [az alap-jogiaktus hatálybalépésének napjától] öt évre kap felhatalmazást. A Bizottság legkésőbb kilenc hónappal az ötéves időtartam letelte előtt jelentést készít a felhatalmazásról. Amennyiben az Európai Parlament vagy a Tanács nem ellenzi a meghosszabbítást legkésőbb három hónappal az egyes időtartamok letelte előtt, akkor a felhatalmazás hallgatólagosan meghosszabbodik a korábbival megegyező időtartamra.*

(3) *Az Európai Parlament vagy a Tanács bármikor visszavonhatja a 12. cikkben említett felhatalmazást. A visszavonásról szóló határozat megszünteti a benne meghatározott felhatalmazást. A határozat az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetését követő napon vagy a benne megjelölt későbbi időpontban lép hatályba. A határozat nem érinti a már hatályban lévő felhatalmazáson alapuló jogi aktusok érvényességét.*

(4) *Felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadása előtt a Bizottság a jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodásban foglalt elveknek megfelelően konzultál az egyes tagállamok által kijelölt szakértőkkel.*

(5) A Bizottság a felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadásakor arról egyidejűleg értesíti az Európai Parlamentet és a Tanácsot.

(6) A 12. cikk értelmében elfogadott, felhatalmazáson alapuló jogi aktus csak akkor lép hatályba, ha az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak a jogi aktusról való értesítését követő két hónapon belül sem az Európai Parlament, sem a Tanács nem emelt ellene kifogást, illetve ha az említett időtartam lejártát megelőzően mind az Európai Parlament, mind a Tanács arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy nem fog kifogást emelni. Az Európai Parlament vagy a Tanács kezdeményezésére ez az időtartam két hónappal meghosszabbodik.

Módosítás 93

Rendeletre irányuló javaslat 16 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

16. cikk

törölve

A bizottsági eljárás

(1) A Bizottság munkáját egy bizottság segíti. Ez a bizottság a 182/2011/EU rendelet⁵¹ értelmében vett bizottságnak minősül.

(2) Az e bekezdésre történő hivatkozáskor a 182/2011/EU rendelet 5. cikkét kell alkalmazni.

⁵¹ Az Európai Parlament és a Tanács 182/2011/EU rendelete (2011. február 16.) a Bizottság végrehajtási hatásköreinek gyakorlására vonatkozó tagállami ellenőrzési mechanizmusok szabályainak és általános elveinek megállapításáról (HL L 55., 2011.2.28., 13. o.).

Módosítás 94

Rendeletre irányuló javaslat 17 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) A Bizottság a 25. cikk alkalmazásának kezdőnapját követően **ötévente** elvégzi e rendelet értékelését, és a tagállamok által szolgáltatott és a Bizottság által összegyűjtött információk alapján jelentést nyújt be az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak.

Módosítás

(1) A Bizottság a 25. cikk alkalmazásának kezdőnapját követően **háromévente** elvégzi e rendelet értékelését, és a tagállamok által szolgáltatott és a Bizottság által összegyűjtött információk alapján jelentést nyújt be az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak. ***A jelentésnek tartalmaznia kell az elektronikus kommunikáció fegyveregyenlőségre gyakorolt hatásának értékelését is a határokon átnyúló polgári és büntetőeljárások összefüggésében.***

Módosítás 95

Rendeletre irányuló javaslat 17 cikk – 3 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) Minden tagállam kijelöl egy vagy több illetékes hatóságot, amely évente a Bizottság rendelkezésére bocsátja a következő adatokat:

Módosítás

(3) Minden tagállam kijelöl egy vagy több, ***a 18. cikk (1) bekezdésének da) pontjában meghatározott*** illetékes hatóságot, amely évente a Bizottság rendelkezésére bocsátja a következő adatokat:

Módosítás 96

Rendeletre irányuló javaslat 17 cikk – 3 bekezdés – b a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ba) azon érintett jogi szakemberek száma, akik képzésben részesültek az igazságügyi együttműködés digitális

Módosítás 97

Rendeletre irányuló javaslat 17 cikk – 3 bekezdés – b b pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

bb) azon esetek száma, amikor természetes vagy jogi személyeknek jogi és technikai segítséget nyújtottak az európai elektronikus hozzáférési pont vagy – amennyiben rendelkezésre állnak – a nemzeti informatikai portálok használata során.

Módosítás 98

Rendeletre irányuló javaslat 18 cikk – 1 bekezdés – d a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

da) azon illetékes hatóságok azonosítása, amelyeket az I. és II. mellékletben felsorolt jogi aktusok szerinti eljárások szempontjából illetékesnek kell tekinteni.

Módosítás 99

Rendeletre irányuló javaslat 18 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2) A tagállamok **értesíthetik** a Bizottságot, ha az e rendeletben előírnál korábban is módjukban áll üzembe helyezni a decentralizált informatikai rendszert. A Bizottság ezeket az információkat elektronikus úton, különösen az európai igazságügyi portálon keresztül elérhetővé teszi.

(2) A tagállamok **értesítik** a Bizottságot, ha az e rendeletben előírnál korábban is módjukban áll üzembe helyezni a decentralizált informatikai rendszert. A Bizottság ezeket az információkat elektronikus úton, különösen az európai igazságügyi portálon keresztül elérhetővé teszi.

Módosítás 100

Rendeletre irányuló javaslat

19 cikk – 1 bekezdés – 1 pont

1896/2006/EK rendelet

7 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(5) A kérelmet papíron, az (EU) .../... rendelet [e rendelet]* 5. cikkében előírt elektronikus kommunikációs eszközön vagy bármely más, a származási tagállam által elfogadott és a származási bíróság rendelkezésére álló kommunikációs eszközön keresztül – beleértve az elektronikus formát is – kell benyújtani.

* Az Európai Parlament és a Tanács (EU) [...] rendelete a határokon átnyúló polgári, kereskedelmi és büntetőügyekben folytatott igazságügyi együttműködés és az igazságszolgáltatáshoz való hozzáférés digitalizációjáról, valamint az igazságügyi együttműködés területén egyes jogi aktusok módosításáról (HL L ...).

Módosítás 101

Rendeletre irányuló javaslat

19 cikk – 1 bekezdés – 3 pont – a pont

1896/2006/EK rendelet

16 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) Az ellentmondást papíron, az (EU) .../... rendelet [e rendelet]* 5. cikkében előírt elektronikus kommunikációs eszközön, vagy bármely más, a származási tagállam által elfogadott és a származási bíróság rendelkezésére álló

PE737.303v02-00

56/63

Módosítás

(5) A kérelmet papíron, az (EU) .../... rendelet [e rendelet]* 5. cikkében előírt elektronikus kommunikációs eszközön, vagy ***amennyiben megfelelően meghatározott rendkívüli esetekben nem lehetséges ilyen eszközök használata***, bármely más, a származási tagállam által elfogadott és a származási bíróság rendelkezésére álló kommunikációs eszközön keresztül – beleértve az elektronikus formát is – kell benyújtani.

* Az Európai Parlament és a Tanács (EU) [...] rendelete a határokon átnyúló polgári, kereskedelmi és büntetőügyekben folytatott igazságügyi együttműködés és az igazságszolgáltatáshoz való hozzáférés digitalizációjáról, valamint az igazságügyi együttműködés területén egyes jogi aktusok módosításáról (HL L ...).

Módosítás

(4) Az ellentmondást papíron, az (EU) .../... rendelet [e rendelet]* 5. cikkében előírt elektronikus kommunikációs eszközön, vagy ***amennyiben megfelelően meghatározott rendkívüli esetekben nem lehetséges ilyen eszközök használata***,

RR\1274537HU.docx

kommunikációs eszközön keresztül – beleértve az elektronikus formát is – kell benyújtani.

bármely más, a származási tagállam által elfogadott és a származási bíróság rendelkezésére álló kommunikációs eszközön keresztül – beleértve az elektronikus formát is – kell benyújtani.

* Az Európai Parlament és a Tanács (EU) [...] rendelete a határokon átnyúló polgári, kereskedelmi és büntetőügyekben folytatott igazságügyi együttműködés és az igazságszolgáltatáshoz való hozzáférés digitalizációjáról, valamint az igazságügyi együttműködés területén egyes jogi aktusok módosításáról (HL L ...).

* Az Európai Parlament és a Tanács (EU) [...] rendelete a határokon átnyúló polgári, kereskedelmi és büntetőügyekben folytatott igazságügyi együttműködés és az igazságszolgáltatáshoz való hozzáférés digitalizációjáról, valamint az igazságügyi együttműködés területén egyes jogi aktusok módosításáról (HL L ...).

Módosítás 102

Rendeletre irányuló javaslat
20 cikk – 1 bekezdés – 1 pont
861/2007/EK rendelet
4 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) A felperes a kis értékű követelések európai eljárását az e rendelet I. mellékletében meghatározott egységesített „A” keretlevél kitöltésével, és annak a hatáskörrel és illetékességgel rendelkező bírósághoz történő közvetlen – postai úton, az (EU).../... rendelet [e rendelet]* 5. cikkében előírt elektronikus kommunikációs eszközön, *illetve* bármilyen egyéb, az eljárás megindításának helye szerinti tagállam által elfogadott kommunikációs eszközzel, például faxon vagy e-mailben – benyújtásával indítja meg. A keretlevél tartalmazza a követelést alátámasztó bizonyítékok leírását, és ahhoz csatolni kell amennyiben szükséges az azt alátámasztó egyéb iratokat.

* Az Európai Parlament és a Tanács (EU)

Módosítás

(1) A felperes a kis értékű követelések európai eljárását az e rendelet I. mellékletében meghatározott egységesített „A” keretlevél kitöltésével, és annak a hatáskörrel és illetékességgel rendelkező bírósághoz történő közvetlen – postai úton, az (EU).../... rendelet [e rendelet]* 5. cikkében előírt elektronikus kommunikációs eszközön, *vagy amennyiben megfelelően meghatározott rendkívüli esetekben nem lehetséges ilyen eszközök használata*, bármilyen egyéb, az eljárás megindításának helye szerinti tagállam által elfogadott kommunikációs eszközzel, például faxon vagy e-mailben – benyújtásával indítja meg. A keretlevél tartalmazza a követelést alátámasztó bizonyítékok leírását, és ahhoz csatolni kell amennyiben szükséges az azt alátámasztó egyéb iratokat.”

* Az Európai Parlament és a Tanács (EU)

[...] rendelete a határokon átnyúló polgári, kereskedelmi és büntetőügyekben folytatott igazságügyi együttműködés és az igazságszolgáltatáshoz való hozzáférés digitalizációjáról, valamint az igazságügyi együttműködés területén egyes jogi aktusok módosításáról (HL L ...).

[...] rendelete a határokon átnyúló polgári, kereskedelmi és büntetőügyekben folytatott igazságügyi együttműködés és az igazságszolgáltatáshoz való hozzáférés digitalizációjáról, valamint az igazságügyi együttműködés területén egyes jogi aktusok módosításáról (HL L ...).

Módosítás 103

Rendeletre irányuló javaslat 24 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A tagállamok a 12. cikk (3) bekezdésében említett végrehajtási jogi aktus elfogadását követő *kétéves* időszakot követő hónap első napjától kezdik használni a 3. cikk (1) bekezdésében és az 5. cikk (1) és (2) bekezdésében említett decentralizált informatikai rendszert.

Módosítás

A tagállamok a 12. cikk (3) bekezdésében említett végrehajtási jogi aktus elfogadását követő *egyéves* időszakot követő hónap első napjától kezdik használni a 3. cikk (1) bekezdésében és az 5. cikk (1) és (2) bekezdésében említett decentralizált informatikai rendszert.

Módosítás 104

Rendeletre irányuló javaslat 24 cikk – 1 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Ezt a decentralizált informatikai rendszert az első albekezdésben említett naptól kezdődően indított eljárásokhoz használják.

Módosítás

(A magyar változatot nem érinti.)

Módosítás 105

Rendeletre irányuló javaslat 24 cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A tagállamok a 12. cikk (4) bekezdésében említett végrehajtási jogi aktus elfogadását követő *kétéves* időszakot követő hónap

Módosítás

A tagállamok a 12. cikk (4) bekezdésében említett végrehajtási jogi aktus elfogadását követő *egyéves* időszakot követő hónap

első napjától kezdik használni a 3. cikk (1) bekezdésében és az 5. cikk (1) és (2) bekezdésében említett decentralizált informatikai rendszert.

első napjától kezdik használni a 3. cikk (1) bekezdésében és az 5. cikk (1) és (2) bekezdésében említett decentralizált informatikai rendszert.

Módosítás 106

Rendeletre irányuló javaslat 24 cikk – 2 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Ezt a decentralizált informatikai rendszert az első albekezdésben említett naptól kezdődően indított eljárásokhoz használják.

Módosítás

(A magyar változatot nem érinti.)

Módosítás 107

Rendeletre irányuló javaslat 24 cikk – 3 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A tagállamok a 12. cikk (5) bekezdésében említett végrehajtási jogi aktus elfogadását követő **kétéves** időszakot követő hónap első napjától kezdik használni a 3. cikk (1) bekezdésében és az 5. cikk (1) és (2) bekezdésében említett decentralizált informatikai rendszert.

Módosítás

A tagállamok a 12. cikk (5) bekezdésében említett végrehajtási jogi aktus elfogadását követő **egyéves** időszakot követő hónap első napjától kezdik használni a 3. cikk (1) bekezdésében és az 5. cikk (1) és (2) bekezdésében említett decentralizált informatikai rendszert.

Módosítás 108

Rendeletre irányuló javaslat 24 cikk – 3 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Ezt a decentralizált informatikai rendszert az első albekezdésben említett naptól kezdődően indított eljárásokhoz használják.

Módosítás

(A magyar változatot nem érinti.)

Módosítás 109

Rendeletre irányuló javaslat 24 cikk – 4 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A tagállamok a 12. cikk (6) bekezdésében említett végrehajtási jogi aktus elfogadását követő **kétéves** időszakot követő hónap első napjától kezdik használni a 3. cikk (1) bekezdésében és az 5. cikk (1) és (2) bekezdésében említett decentralizált informatikai rendszert.

Módosítás

A tagállamok a 12. cikk (6) bekezdésében említett végrehajtási jogi aktus elfogadását követő **egyéves** időszakot követő hónap első napjától kezdik használni a 3. cikk (1) bekezdésében és az 5. cikk (1) és (2) bekezdésében említett decentralizált informatikai rendszert.

Módosítás 110

Rendeletre irányuló javaslat 24 cikk – 4 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Ezt a decentralizált informatikai rendszert az első albekezdésben említett naptól kezdődően indított eljárásokhoz használják.

Módosítás

(A magyar változatot nem érinti.)

Módosítás 111

Rendeletre irányuló javaslat 25 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A [hatálybalépés napját követő **hároméves** időszakot követő hónap első napjától] alkalmazandó.

Módosítás

A [hatálybalépés napját követő **egyéves** időszakot követő hónap első napjától] alkalmazandó.

ELJÁRÁS AZ ILLETÉKES BIZOTTSÁGBAN

Cím	Az igazságügyi együttműködés és az igazságszolgáltatáshoz való hozzáférés digitalizálása a határokon átnyúló polgári, kereskedelmi és büntetőügyekben, valamint egyes jogi aktusok módosítása az igazságügyi együttműködés területén	
Hivatkozások	COM(2021)0759 – C9-0451/2021 – 2021/0394(COD)	
Az Európai Parlamentnek történő benyújtás dátuma	2.12.2021	
Illetékes bizottságok A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	JURI 17.1.2022	LIBE 17.1.2022
Előadók A kijelölés dátuma	Emil Radev 20.4.2022	Marina Kaljurand 20.4.2022
58. cikk – Közös bizottsági eljárás A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	10.3.2022	
Vizsgálat a bizottságban	12.5.2022	26.10.2022
Az elfogadás dátuma	1.3.2023	
A zárószavazás eredménye	+: –: 0:	78 0 2
A zárószavazáson jelen lévő tagok	Abir Al-Sahlani, Pascal Arimont, Malik Azmani, Katarina Barley, Pietro Bartolo, Vladimír Bilčík, Vasile Blaga, Ioan-Rareș Bogdan, Karolin Braunsberger-Reinhold, Saskia Bricmont, Patricia Chagnon, Ilana Cicurel, Clare Daly, Lena Düpont, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Ibán García Del Blanco, Maria Grapini, Sylvie Guillaume, Evin Incir, Sophia in 't Veld, Patryk Jaki, Marina Kaljurand, Assita Kanko, Fabienne Keller, Łukasz Kohut, Moritz Körner, Alice Kuhnke, Maria-Manuel Leitão-Marques, Jeroen Lenaers, Juan Fernando López Aguilar, Erik Marquardt, Karen Melchior, Nuno Melo, Maite Pagazaurtundúa, Sabrina Pignedoli, Karlo Ressler, Diana Riba i Giner, Birgit Sippel, Sara Skytvedal, Vincenzo Sofo, Tineke Strik, Ramona Strugariu, Annalisa Tardino, Tomas Tobé, Milan Uhrík, Tom Vandendriessche, Axel Voss, Marion Walsmann, Jadwiga Wiśniewska, Lara Wolters, Javier Zarzalejos	
A zárószavazáson jelen lévő pótagok	Magdalena Adamowicz, Patrick Breyer, Susanna Ceccardi, Caterina Chinnici, Gwendoline Delbos-Corfield, Loucas Fourlas, Andrzej Halicki, Heidi Hautala, Beata Kempa, Philippe Olivier, Catharina Rinzema, Yana Toom, Dragoș Tudorache, Petar Vitanov, Tomáš Zdechovský, Kosma Złotowski	
A zárószavazáson jelen lévő pótagok (209. cikk, (7) bekezdés)	Gheorghe Falcă, Jean-François Jalkh, Petra Kammerevert, Katrin Langensiepen, Marisa Matias, Martina Michels, Ljudmila Novak, Stanislav Polčák, Eleni Stavrou, Mick Wallace, Bernhard Zimniok, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Milan Zver	
Benyújtás dátuma	9.3.2023	

AZ ILLETÉKES BIZOTTSÁG NÉV SZERINTI ZÁRÓSZAVAZÁSA

78	+
ECR	Patryk Jaki, Assita Kanko, Beata Kempa, Vincenzo Sofo, Jadwiga Wiśniewska, Kosma Złotowski
ID	Susanna Ceccardi, Patricia Chagnon, Jean-François Jalkh, Philippe Olivier, Annalisa Tardino, Tom Vandendriessche, Bernhard Zimniok
NI	Sabrina Pignedoli, Milan Uhrík
PPE	Magdalena Adamowicz, Pascal Arimont, Vladimír Bilčík, Vasile Blaga, Ioan-Rareş Bogdan, Karolin Braunsberger-Reinhold, Lena Düpont, Gheorghe Falcă, Loucas Furlas, Andrzej Halicki, Jeroen Lenaers, Nuno Melo, Ljudmila Novak, Stanislav Polčák, Karlo Ressler, Sara Skytvedal, Eleni Stavrou, Tomas Tobé, Axel Voss, Marion Walsmann, Javier Zarzalejos, Tomáš Zdechovský, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Milan Zver
Renew	Abir Al-Sahlani, Malik Azmani, Ilana Cicurel, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Sophia in 't Veld, Fabienne Keller, Moritz Körner, Karen Melchior, Maite Pagazaurtundúa, Catharina Rinzeema, Ramona Strugariu, Yana Toom, Dragoş Tudorache
S&D	Katarina Barley, Pietro Bartolo, Caterina Chinnici, Ibán García Del Blanco, Maria Grapini, Sylvie Guillaume, Evin Incir, Marina Kaljurand, Petra Kammerevert, Łukasz Kohut, Maria-Manuel Leitão-Marques, Juan Fernando López Aguilar, Birgit Sippel, Petar Vitanov, Lara Wolters
The Left	Marisa Matias, Martina Michels
Verts/ALE	Patrick Breyer, Saskia Briemont, Gwendoline Delbos-Corfield, Heidi Hautala, Alice Kuhnke, Katrin Langensiepen, Erik Marquardt, Diana Riba i Giner, Tineke Strik

0	-

2	0
The Left	Clare Daly, Mick Wallace

Jelmagyarázat:

+ : mellette

- : ellene

0 : tartózkodás